

le PECQ

en scène



Page 5

2 4 11 15 18



Sur un air d'opérette

Dans le cadre de la manifestation nationale dédiée aux personnes âgées, nos aînés étaient conviés à un goûter-spectacle sur le thème de l'opérette.



Centenaire 14-18

L'exposition "Les Français et la Grande Guerre" a introduit notre ville dans le cycle commémoratif de la Première Guerre mondiale.



Le Temps des Parents

Pour faciliter la vie de famille, la Ville lance un nouveau concept de rencontres et de partage d'expériences pour les parents.



Dans l'antre du Serpan

La maison alpicole du peintre et plasticien Serpan porte encore fidèlement la marque de cet artiste protéiforme.



Jérémy Keryhuel, le d'Artagnan alpicole

Rencontre avec le talentueux fleurettiste de l'US Pecq qui vise une place en équipe de France.

▼ Les conducteurs seniors acteurs de leur sécurité



Quatre-vingt-huit seniors assistaient le 21 octobre au très divertissant grand jeu-spectacle "Les seniors du volant dans leurs merveilleuses machines". Une animation proposée au pôle Wilson par la coordination gérontologique Yvelène, le CODERPA, le service social d'AG2R et le SIMAD, avec le soutien de la Ville. Nos aînés ont ainsi pu revoir leurs connaissances du code et de la conduite en s'amusant. Sur scène, les deux comédiens de la compagnie Double Z ont lancé des quiz pédagogiques sur le sujet et fait participer le public avec humour et dans la bonne humeur. L'occasion pour les participants de remettre les pendules à l'heure et de découvrir des outils de prévention qui ont fait leur preuve comme les tests de vue et d'audition, des astuces de conduite, la révision du code et la préconisation de nouveaux comportements et de bons réflexes.

▼ Semaine Bleue

Sur un air d'opérette

Invités par la Municipalité le 16 octobre dernier à la Salle des Fêtes, cent quatre-vingt-dix seniors alpiçois se sont retrouvés pour partager un après-midi festif dans le cadre de la Semaine Bleue dédiée aux personnes âgées.

Nos aînés ont d'abord assisté au très entraînant spectacle de théâtre musical "De l'Escarpolette à l'Heure Exquise" donné par la troupe Pro Lyrica. Accompagné d'une pianiste, le duo de chanteurs costumés a interprété des extraits de "La Vie Parisienne", "Phiphi", "L'Auberge du Cheval Blanc" ou encore de "La Veuve Joyeuse". Avec beaucoup de plaisir, l'assistance conquise a repris les refrains de ces grands airs d'opérette.

Notre maire a ensuite mis à l'honneur les doyenne et doyen de notre ville. Accompagnée de Francine Tantet et Chantal Bois, adjointe au maire et conseillère municipale chargées des aînés, et de plusieurs élus, Laurence Bernard a remis un bouquet de fleurs à Suzanne Rallu, 102 ans, pensionnaire de la MAPAD "Les Tilleuls", et une boîte de macarons à Bernard Lejeune, résidant de la maison de



retraite "Notre-Dame", âgé de 93 ans. Dans l'assistance, tous nos aînés qui ont fêté ou fêteront leurs 80 ou 90 ans cette année ont également reçu un cadeau. C'était aussi le jour de l'anniversaire d'Éliane Brunet qui a reçu un bouquet de fleurs pour ses 74 ans.

Une rencontre toujours aussi sympathique qui s'est terminée par la dégustation d'un savoureux goûter, moment privilégié d'échanges et de convivialité.

sommaire n°354

Les actus passées	2 et 3
Centenaire 1914/1918	4
Vos rendez-vous	5 à 8
Votre agenda	9
La mairie	10 et 11
La vie quotidienne	12
La vie économique	12
La jeunesse	13
La vie des quartiers	14 et 15
Les associations	16 et 17
Les sports	18 et 19



▼ Dîner des jumelages

A lovely time was had by all !*

Le dîner des jumelages a réuni une centaine de convives le 11 octobre dernier à la Salle des Fêtes. Les Amis de Barnes étaient les maîtres de cérémonie de ce moment convivial et festif qui réunissait nos trois associations de jumelage, en présence de notre maire Laurence Bernard et d'Aurore Taillefer-Provençal, conseillère municipale déléguée aux jumelages.

L'association, qui fête cette année le 10^e anniversaire du jumelage entre Barnes et Le Pecq, était donc ravie d'accueillir pour l'occasion une délégation d'amis britanniques menée par le très apprécié Mike Spillane. Le responsable des "Friends of Le Pecq" a mis un point d'honneur à s'adresser aux participants dans la langue de Molière ! Parmi les invités s'était également glissé Patrick Poggia, le président fondateur de l'association alpiçoise, qui a évoqué au micro les souvenirs des "premiers pas" des Amis de Barnes. Son propos a fait écho au reportage réalisé en 2004 par Yvelines Première dans notre ville jumelle britannique, qui a été diffusé en début de soirée.

Tout en savourant mets et vins raffinés, l'assemblée a assisté ensuite au spectacle chanté et chorégraphié par le Théâtre Musical du Pecq. Avec ses trente-cinq chanteurs/danseurs, tous costumés, et son excellent orchestre,



la troupe a interprété divers extraits de comédies musicales célèbres.

L'ambiance était chaleureuse et Les Amis de Barnes, d'Aranjuez et de Hennef heureux de se retrouver.

Vive les jumelages !

* Un délicieux moment partagé par tous !

Les "Friends of Le Pecq", venus pour l'occasion, ont profité de cette journée avec leurs amis alpiçois. Ces derniers les ont emmenés au château de Breteuil dans la vallée de Chevreuse. Accueillis par le marquis en personne, le petit groupe a ensuite été pris en charge par une conférencière qui leur a offert une visite très intéressante des lieux. Ils ont ensuite partagé un excellent déjeuner dans une crêperie à proximité du château.



13 bis, quai Maurice Berteaux
78231 LE PECQ Cedex

Tél : 01.30.61.21.21 Fax : 01.30.61.52.54

Courriel : lepecqenscene@ville-lepecq.org

Directeur de la publication : Laurence Bernard, maire

Rédacteur en chef : Brigitte Lesgourgues

Rédaction : Christine Roux

Crédit photos : Ville du Pecq sauf mention particulière

Direction artistique et réalisation :

IRO&KO - 01 34 75 47 92

Publicité : ESER

Centre d'affaires Rosny II - 112 avenue du Général De Gaulle

93118 Rosny-sous-Bois cedex Tél : 01 48 12 00 20

Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel

Tirage : 11.000 exemplaires

Distribution : CHAMPAR - 95140 Garges-lès-Gonesse

Dépôt légal à parution

Abonnements : 18€ par chèque à l'ordre du Trésor Public pour frais d'expédition.



▼ Château de Monte-Cristo

Un super Salon du Livre Jeunesse

Près de mille cinq cents amoureux des livres et des histoires ont envahi la 14^e édition du Salon du Livre Jeunesse qui se tenait le 5 octobre dernier dans le parc du château de Monte-Cristo.

Dès l'entrée franchie, les surprises sur le thème des "héros, super héros et héros ordinaires" commençaient... Au détour d'un chemin, le Capitaine Crochet et Peter Pan, Lucky Luke et Joe Dalton, Milady et d'Artagnan et bien d'autres personnages de légende costumés déambulaient, engageant des courses-poursuites et des combats burlesques. Un peu plus loin, une quinzaine d'auteurs dédicaçaient leurs livres. Parmi eux, Catherine Missonnier et Jean-Loup Craipeau, pour ne citer qu'eux, bien connus dans l'univers de la littérature jeunesse. Même Geronimo Stilton, la souris super-star reine de l'enquête, était là !

Après avoir goûté aux ateliers de maquillage et de contes, les papivores en herbe ont assisté à une conférence écologique humoristique animée par Augustin et Félicien. Ces drôles d'énergumènes ont initié le jeune et moins jeune public au respect de la nature dans une tradition clownesque revisitée. Au terme de cette conférence d'un genre particulier, le mode d'emploi pour devenir

un super champion de l'environnement n'avait plus de secret pour les spectateurs. Enfin, tout imprégnés de l'univers des preux chevaliers, des audacieux mousquetaires et des valeureux justiciers, les enfants étaient prêts pour une initiation à l'épée (en mousse) et à de super-cascades.

Le temps d'une journée, tous ont vibré au diapason des héros de leurs histoires préférées...



© Château de Monte-Cristo

▼ Les années de travail récompensées



© M. Flahaut

Dix-sept Alpicois récipiendaires de la médaille d'honneur du travail ont répondu à l'invitation de la Ville le 11 octobre dernier. Accueillis à l'Hôtel de Ville, ils ont chaleureusement été félicités par notre maire. Dix d'entre eux ont reçu la médaille d'argent pour leurs vingt années de travail dont notre conseiller municipal Philippe Charpy et la brillante chercheuse du CIRSEE, Valentina Lazarova. L'échelon vermeil (30 ans) a récompensé deux de nos concitoyens et deux autres ont été distingués par l'échelon or (35 ans). Yves Fallouey du quartier Canada ainsi que Maria Da Silva et Norbert Lerouet du quartier Saint-Wandrille ont été particulièrement mis à l'honneur en recevant la médaille Grand or pour leurs quarante années de labeur.

HELIX
IMMOBILIER
www.heliximmobilier.com

ESTIMATION
OFFERTE !

Transaction - Location - Gestion

EXCLUSIVITÉ



Bel appart 3 pces d'env. 59 m² refait à neuf, entrée placards, séjour lumineux balcon, vue Seine, cuis. équip. + cellier, 2 ch. sur balcon, SDB, dressing. Parking privée et cave. DPE : D
Prix : 220 000€

EXCLUSIVITÉ



Proche écoles et commerces et 15 mn RER appart. 5 Pces d'env. 90 m², entrée, séjour sur balcon, cuis. indépend. cellier, 4 ch. sur balcon, 2 SDB. Cave et une place de parking. DPE : E
Prix : 283 500€

EXCLUSIVITÉ



Quelques pas écoles et commerces et 15 MN RER appart. 5 Pièces d'env. 90 m², entrée, séjour balcon, cuis. indépend. cellier, 4 ch. balcon, 2 SDB. Cave et une place de parking. DPE : E
Prix : 299 000€

EXCLUSIVITÉ



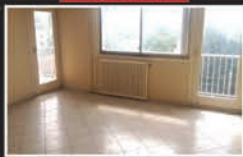
Proche ST GERMAIN - Résidence de Standing, bel appart 5 pièces, entrée, séjour, s/manger balcon expo SUD, grande cuis., 3 chambres (poss. 4), SDD, SDB, cave, parking. DPE : D
Prix : 452 000€

EXCLUSIVITÉ



Petite copropriété proche Seine, à 10 mn RER, jolie studette d'env. 12 m² refaite à neuf, pièce à vivre, kitchenette, douche et WC individuels à l'intérieur. Idéal investisseur ! DPE : E
Prix : 70 000€

EXCLUSIVITÉ



A 15 MN RER, proche école et bus, appart. 4 Pièces, entrée, séjour sur grand balcon, cuisine + cellier, 3 ch., SDD. Une cave et un parking privé en sous-sol. DPE : E
Prix : 197 000€

4 AGENCES :

LE PECQ
6, rue de Paris

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
5, rue de la République
43, rue de Paris

FOURQUEUX
8, place de la Grille

Tél. 01 39 17 17 17

Email : lepecq@heliximmobilier.com
www.heliximmobilier.com - www.helixgestion.com

Ouvert du lundi matin
au samedi soir

Ballotins de
chocolats assortis

Palet blanc,
lait ou noir

Pépites de chocolat

Cacao
poudre

Collection
2014



Pralinés

Pâte d'amande

Calissons

Nougats

Réglettes calissons
or et argent

Découverte dans la cour de la Chocolaterie du Pecq

Chocolaterie du Pecq

Ventes aux particuliers

**Ventes à la criée de Noël les 13 et 14 décembre 2014
de 10h à 18h sur le port du Pecq**

Tous les samedis matin,
de 8h30 à 12h,
du 15 novembre au 20 décembre 2014

L'équipe de la Chocolaterie se tient à votre disposition
pour vous guider dans vos commandes.

Tel : 01 39 76 63 50
Email : standard@chocolateriedupeccq.com

Délicieuses fêtes de fin d'année !

43 avenue de la République, 78230 Le Pecq

Commémorations 1914-1918

Sous l'égide de Péguy

C'est avec la voix de Charles Péguy, tombé au champ d'honneur un mois après sa mobilisation qu'ont été lancées les commémorations alpicoises du centenaire de la Grande Guerre. Une poignante entrée en matière pour un cycle qui durera cinq saisons.

"Je pars soldat de la République pour le désarmement général, pour la dernière des guerres." Quand le lieutenant de réserve Charles Péguy, 41 ans, marié et père de trois enfants, s'engage le 3 août 1914, il ne lui reste que cinq semaines à vivre. Comme des millions de soldats français, l'écrivain, poète et essayiste est parti la fleur au fusil, plein d'ardeur patriotique et de désir de mettre fin pour toujours à la guerre fratricide avec nos voisins allemands. Comme 1,3 million d'entre eux, il n'en est pas revenu... C'est par l'évocation du destin brisé de cet illustre intellectuel redevenu simple soldat qu'a débuté au Pecq, le 16 octobre dernier, le cycle commémoratif du premier conflit mondial. En présence d'une assistance particulièrement dense, Laurence Bernard a d'abord inauguré la grande exposition "Les Français et la Grande Guerre" qui

se poursuit jusqu'au 7 décembre dans le hall de l'Hôtel de Ville. Aux côtés de Gérard Colliot, président départemental et vice-président national de l'Union Nationale des Combattants, et de ses représentants locaux, du colonel Mariani, représentant le général Philippe Sander, président du Comité d'Entraide de la Légion d'honneur, et des président et vice-présidente des comités locaux du Souvenir français, se pressaient de nombreux Alpicois. Touchant hommage des jeunes générations, une soixantaine d'élèves de l'école Félix Éboué, accompagnés de leurs parents, participaient à ce vernissage, très fiers d'y voir diffuser le film réalisé avec leurs enseignants de CM2, Christine Fossier et Jérôme Landuy. Ce remarquable travail pédagogique sur le Centenaire a mobilisé l'année scolaire passée des savoir-faire et des connaissances dans toutes les matières, du français aux arts plastiques.



C'est très sagement que les écoliers ont ensuite écouté la lecture théâtralisée des dernières lettres de Charles Péguy à sa famille. Sans pathos mais de façon très émouvante, le comédien Éric

Cénat a ainsi donné chair à l'homme et au soldat Péguy en relisant la correspondance échangée avec sa famille et ses amis pendant cette période puis celle de ses proches juste après sa mort. "Nous voulons que la dynamique autour du Centenaire vienne de toutes parts, a réaffirmé le maire avec conviction, qu'elle soit pour notre ville un moment de partage, qu'elle soit une occasion forte de nous rassembler autour de notre histoire, de nous unir autour du legs historique, politique et humaniste de nos aïeux."

Pour ce lancement solennel, Laurence Bernard a déjà été exaucée.

Exposition dans le hall de l'Hôtel de Ville jusqu'au 7 décembre. Entrée libre.



LA CRÉATION ARTISTIQUE PENDANT LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

En 1914-1918, les artistes, comme tous les citoyens, sont pris dans la tourmente de la Grande Guerre. Mobilisés ou non, leurs œuvres représentent le conflit et ses ravages, certains artistes soutenant l'effort de guerre, d'autres dénonçant l'affrontement lui-même. Sur le front, artistes comme amateurs se font les témoins précieux de la dure réalité d'un conflit qui s'enlise dans les tranchées. Sa brutalité et sa durée entraînent de cruelles désillusions.

Face à cet enfer, qui marque les corps et les esprits au-delà de la zone du front, la représentation graphique est bien difficile, impuissante à relater le terrible drame qui se joue à nos frontières.

Dans sa conférence-projection du jeudi 27 novembre à 20h30 à l'Hôtel de Ville, Émilie Verger retracera la manière dont les artistes ont contribué au devoir de mémoire et développé de nouvelles formes de représentation artistique. Des œuvres qui reflètent aussi la richesse des courants artistiques de l'époque : académiques ou issus des grandes ruptures de 1905 comme le cubisme français, le futurisme italien, l'expressionnisme allemand.

Docteur en histoire de l'art, spécialiste en art moderne et contemporain, Émilie Verger est conférencière au musée d'Art moderne de la ville de Paris. Elle donne des cours d'histoire de l'art du XX^e siècle à l'IESA et intervient pour l'Université permanente de Paris.

Salle du Conseil municipal. Gratuit, sur réservation auprès du service culturel de la Ville au 01 30 61 21 21.



▼ Journal d'un Poilu



Plus que quelques heures pour retirer vos invitations au spectacle théâtral du comédien et metteur en scène Didier Brice. Inspiré des souvenirs de Henri Laporte, parti à la guerre à 19 ans, "Journal d'un Poilu" retrace la vie des tranchées et ses aléas, de l'exode d'août 14 à Verdun. Une évocation poignante de l'enfer qu'ont vécu ces jeunes hommes immergés dans la peur, la faim, le froid, la solitude, mais tenus debouts par le courage, la solidarité et l'amitié.

Samedi 15 novembre à 20h45 - Salle des Fêtes. Gratuit, places à retirer au service culturel, dans les bibliothèques, au conservatoire et au centre culturel André Malraux.

▼ Appel à vos mémoires

Partagez sur le site Internet de la Ville vos anecdotes familiales sur la Première Guerre mondiale, les lettres et récits de "vos" Poilus mais aussi les courriers envoyés aux soldats qui se battaient sur le front ou qui soignaient leurs blessures dans les hôpitaux.

Adressez vos textes à 14-18@ville-lepecq.fr et consultez les témoignages déjà en ligne sur ville-lepecq.fr/14-18

▼ Les 5 et 6 décembre

Le Téléthon alpcois : des progrès pour tous !

Le Téléthon est plus que jamais l'affaire de tous. Les 5 et 6 décembre, les Alpcois mobilisent leurs forces pour soutenir le combat de ces parents d'enfants malades qui disent "Non" à la fatalité !

Le Téléthon, c'est la rage au cœur, l'envie d'avancer de ceux qui n'avaient rien pour gagner : ni moyens, ni compétences médicales ou scientifiques. Juste des parents, des gens comme les autres, poussés par l'impérieuse nécessité de vaincre la maladie de leur enfant. C'était a priori une guerre impossible. Pourtant, grâce aux combats menés par l'AFM, avec le soutien de toute la population, les résultats sont incontestables.

"La plus belle chance que l'on peut avoir, c'est d'aider", disait Garou, le parrain du Téléthon 2014, lors d'une précédente édition. Chaque année, les Alpcois apportent avec beaucoup de générosité leur contribution à ce grand mouvement de solidarité. La mobilisation sera encore totale cette année aux côtés de l'association "Un Cœur Pour Tous" et de la Ville avec 24h de défis et d'animations. Enfants de nos écoles, jeunes du collège Pierre et Marie Curie, parents d'élèves et corps enseignant, simples particuliers, commerçants, sportifs et membres

du riche tissu associatif alpcois, toutes les énergies convergeront pour soutenir le combat des parents et remporter de nouvelles victoires pour la vie des enfants. Tous ensemble, les Alpcois auront à cœur d'offrir à l'AFM les moyens de poursuivre la véritable révolution médicale et scientifique qu'elle a entreprise. Des cartes du génome à la découverte des gènes responsables de maladies, c'est tout un pan de la médecine mondiale qui a fait un spectaculaire bond en avant. Thérapie génique, pharmacogénétique, cellules souches, sont autant de thérapies totalement innovantes qui ont été mises au point. Des malades souffrant de déficits immunitaires, des maladies rares du sang ou du cerveau profitent aujourd'hui des premiers résultats de la recherche. Des avancées qui bénéficient aussi aux maladies fréquentes. Alors récoltons un maximum de dons !

**LA THÉRAPIE GÉNIQUE
PEUT SAUVER MON FILS.
ON N'A PAS HÉSITÉ.**

AFM TÉLÉTHON
LE COMBAT DES PARENTS
LA VIE DES ENFANTS



© Téléthon Ilan

5 ET 6 DÉCEMBRE 2014 FAITES UN DON AU 3637
sur les chaînes de France Télévisions et partout en France. OU SUR TELETHON.FR

123456
francetélévisions

radio
france

LA POSTE

LECLERC

FONDATION EDF

DEMANDEZ LE PROGRAMME !

• Vendredi 5 décembre

- De 14h45 à 18h à la Salle des Fêtes : CINÉMA ouvert à tous avec "L'Arnacœur" de Pascal Chaumeil avec Romain Duris et Vanessa Paradis et animation musicale musette-jazz de l'Ensemble Variété du Pecq (entrée libre avec possibilité de faire un don).
- De 17h à 22h à la piscine "Les Vignes-Benettes" : GALA DE NATATION SYNCHRONISÉE et DÉFI PISCINE organisés par le Cercle des Nageurs du Pecq (chaque longueur = un don).
- À 18h à la Salle des Fêtes : SIGNATURE de la Charte Handicap en présence de notre maire Laurence Bernard.

- À partir de 18h45 : GRANDE SOIRÉE FESTIVE à la Salle des Fêtes avec, sur scène, les chorales Voix Nouvelles, Contrepoint et Maestoso, International Players, les ateliers zumba, modern jazz et hip-hop de la Maison Pour Tous, Glad Breizh et ses danses bretonnes, les sections danse et twirling bâton de l'US Pecq, les danses et musiques du Berry, l'école de krav-maga Hagana Azmit, ...

Côté animations : tournoi de poker pour adultes à 20h (sans pari d'argent), grande tombola, vente de tableaux, cartes postales, BD, bijoux, jouets, objets décoratifs, friandises et produits "Téléthon", chocolats de Noël et confitures de fabrication artisanale. Stands de restauration et buvette tenus par les AVF Le Pecq-sur-Seine, le Lions Club, Réseau d'Échanges de savoir et les Mardis délicieux.

• Samedi 6 décembre

- Toute la journée à la piscine "Les Vignes-Benettes" : entrées reversées au Téléthon.



© E. Brosset

- De 8h30 à 11h au gymnase Normandie-Niemen : NET BALL, démonstration et matchs organisés par la section britannique du Lycée International.

- De 10h à 14h au gymnase M. Villeneuve : PLATEAU SPORTIF, cours et démonstrations, avec les sections Gym suédoise et Gym Fitness du CSMP, aikido de l'US Pecq, boxe thaï de Sor Saksri, école de krav-maga Hagana Azmit et autres associations sportives (tombola et buvette).

- De 10h à 17h à l'école Claude Éricnac : ATELIER CULTURE LATINO-AMÉRICAINE pour les enfants, organisé par l'association Taïno.

- À 13h30 au boulodrome du stade Louis Raffegau : TOURNOI DE PÉTANQUE organisé par la section de l'US Pecq.

- De 17h au lendemain 12h au stade Louis Raffegau : NUIT DU TENNIS organisée par la section tennis de l'US Pecq.

- À 17h au centre culturel André Malraux : REMISE DU CHÈQUE à l'AFM et à la coordination Téléthon.

Appeler le 3637, c'est bien. Déposer vos dons dans les urnes ouvertes à cet effet au Pecq, c'est mieux !

Dès le 1^{er} décembre, des urnes et des tronc seront installés dans le hall de l'Hôtel de Ville, au conservatoire Jehan Alain, au centre culturel André Malraux ainsi que les 5 et 6 décembre à la Salle des Fêtes et dans tous les sites organisant des défis.

AVANT ET APRÈS CE GRAND WEEK-END DE SOLIDARITÉ, D'AUTRES OCCASIONS DE DONNER :

- Samedi 22 novembre de 9h à 12h au gymnase Jean Moulin : tournoi de tir à l'arc organisé par l'US Pecq.
- Dimanche 23 novembre de 9h30 à 12h30 au gymnase Marcel Villeneuve : stage de qi gong organisé par le Yi Quan Yvelines.
- Du 24 novembre au 6 décembre au centre culturel André Malraux : vente de livres, de confiseries et d'objets organisée par la Maison Pour Tous.
- Jeudi 27 novembre à 13h30 au pôle Wilson : tournoi de bridge organisé par Le Pecq Bridge Club.
- Dimanche 30 novembre de 14h à 17h au gymnase Général Leclerc : cours féminin de krav-maga organisé par Hagana Azmit (ouvert à toutes les Alpcois).
- Du 1^{er} au 5 décembre dans nos écoles et au collège Pierre et Marie Curie : vente de gâteaux, friandises, objets décoratifs de Noël.

Le Conseil de quartier Cité fera un don à l'issue de son loto du 7 décembre. De même, pour l'Union des Commerçants et Artisans alpcois après sa Créée de Noël des 13 et 14 décembre sur le port.

MUSIQUE ET THÉÂTRE POUR LE TÉLÉTHON

Le week-end des 22 et 23 novembre au pôle Wilson, deux spectacles seront donnés au profit du Téléthon alpcois.

Le samedi à 20h, quatorze chanteurs du Théâtre Musical du Pecq, accompagnés par un orchestre de seize musiciens, donneront des extraits de quelques grandes comédies musicales américaines, anglaises, françaises, ...

Le dimanche à 16h30, les comédiens de la Compagnie du Chat présenteront des sketches et monologues de différents auteurs comme Karl Valentin, François Rollin, Dubillard, etc.

Tarifs : 10€ chaque spectacle. Réservations au 01 30 61 22 63 (TMP) ou au 01 39 16 02 84 (Compagnie du Chat).



© TMP

Les Saisons de Haydn, hymne à la nature

**C'est à un des chefs-d'œuvre de la musique vocale,
Les Saisons de Haydn, que le public alpciois est convié
le dimanche 23 novembre à 17h en l'église Saint-Thibaut.**

Les Saisons, composées par Joseph Haydn entre 1799 et 1801, sont à la musique vocale ce que Les Quatre Saisons de Vivaldi sont à la musique instrumentale : il suffit d'entendre ces œuvres pour s'imaginer successivement dans le printemps, l'été, l'automne et enfin l'hiver. Mais il s'agit avant tout de musique religieuse, puisque c'est une ode au Créateur qui nous gratifie des bienfaits des différentes saisons. C'est pourquoi Les Saisons sont un oratorio au même titre que La Création, l'autre chef-d'œuvre de la fin de la vie de Haydn.

Pour interpréter cette grande fresque musicale, on retrouvera les soixante-dix choristes de l'ensemble vocal O Musica, associés aux vingt instrumentistes de l'orchestre des Musiciens de Mademoiselle de Guise. Cet ensemble professionnel de grande qualité joue sur des instruments d'époque.

Tous seront placés sous la direction de Pascal Bezard qui, pour cette production, a fait appel à trois excellents solistes : la soprano Kareen Durand, le ténor Éric Gervais et le baryton Laurent Bourdeaux. Tous trois avaient enchanté le public lors de l'opéra King Arthur de Purcell que O Musica avait donné en 2007 à la Salle des Fêtes.



Dimanche 23 novembre à 17 h. Église Saint-Thibaut. Entrée : 20€. 15€ pour les demandeurs d'emploi, scolaires et étudiants, gratuit pour les moins de 12 ans. En prévente : 16€, tarif réduit : 12€. Réservations par téléphone au 01 30 15 03 62 ou 01 30 15 02 15. www.omusica.fr.

▼ Exposition d'Anne-Marie Pansart



Photographie et peinture sont les deux techniques qu'utilise Anne-Marie Pansart pour capter des images fugitives, et en percevoir d'autres qui, bien que présentes, ne sont pas visibles de prime abord. L'artiste vésigondine exposera ses œuvres du 2 au 20 décembre au centre culturel André Malraux. Ne pas s'arrêter à l'apparence, mais essayer de s'appropriier les lieux tranquillement et en prenant son temps, tel est son credo. Elle joue ensuite avec les lumières, les couleurs et les rythmes qui se répondent. Pédiatre à la retraite, Anne-Marie Pansart peint et pratique la photographie depuis de nombreuses années. Elle expose depuis 1999 lors de salons ainsi que d'expositions collectives et personnelles dans les Yvelines.

Entrée libre. Renseignements au 01 39 73 48 22 ou sur : www.maisonpourtout-lepecq.fr

**Envie de changer d'ordinateur ?
Vente et reprise, neuf ou occasion.**
Transfert offert* sur présentation de cette publicité.

01 61 04 10 76

Votre expert Mac et PC à deux pas de chez vous !

Revendeur Agréé Apple
Partner HP
Certifié Zyxel

ZyXEL

Adobe
Retrospect
Microsoft

HMS

74, route de Sartrouville
78230 Le Pecq
www.h-m-s.fr - contact@h-m-s.fr

Dépannage
Maintenance
Formation

Infrastructure & réseau
Vente de matériel
Récupération de données

SERVICES A LA CARTE

Particuliers et pro ■ Vente de tout matériel ■ Dépannage en atelier Mac & PC ■ Interventions à domicile ■ Formation ■ Matériel d'occasion Mac & PC	Professionnels ■ Contrat de maintenance Mac & PC ■ Infrastructure réseau ■ Interventions sur site ■ Ingénierie informatique ■ Sauvegarde et récupération de données
---	--

* voir modalités en magasin

CARROSSERIE ALPICOISE

Agréé par les compagnies d'assurances
G.M.F., M.A.A.F., M.M.A., MACIF, COVEA,
NEXX, CARMA,...

Accepte toutes les prises en charge.

Réparation des matières plastiques
Peinture au four
Tôlerie automobile
Réparations toutes marques
Marbre / Celette / Métro 2000

96, rue des Prairies
78230 LE PECQ S/SEINE
Fax : 01 34 51 96 69
SARL au capital de 302 500 €
carrosseriealpicoise@yahoo.fr
www.carrosserie-alpicoise.fr

01 39 73 07 60

Depuis 1968

CHAUFFAGE

ECLAIRAGE

VENTILATION

INTERPHONE

AUTOMATISATION DE PORTAILS

RECHARGE DE VEHICULE ELECTRIQUE

Tél. 01 39 76 82 62 - Fax : 01 39 76 02 96
105 bis, route de Croissy - 78230 Le Pecq-sur-Seine
[site : www.isambert-electricite.com](http://www.isambert-electricite.com)

2014
**PARTENAIRE
BLEU
CIEL
D'EDF**

Le marché de Noël des jumelages annonce les fêtes

C'est l'évènement phare de nos trois associations de jumelage et le tremplin vers les belles fêtes de fin d'année : le marché de Noël des jumelages sera de retour le dimanche 30 novembre à la Salle des Fêtes.

C'est le premier dimanche de l'Avent, le 30 novembre, de 14h à 18h, qu'aura lieu le marché de Noël des jumelages, dont l'organisation a été confiée cette année à l'association des Amis de Hennef.

Depuis quelques semaines, les bénévoles des trois associations de jumelage mobilisent leur temps et leur énergie pour préparer l'accueil d'un public toujours très nombreux à ce rendez-vous. Leur objectif ? Réussir chaque fois à transformer la Salle des Fêtes en un lieu magique, propre à la découverte d'un objet ou d'une gourmandise venus d'un pays voisin, à offrir ou à s'offrir pour créer une ambiance de fête chez soi et y donner une touche d'originalité.

En ce 30 novembre, l'ambiance sera donnée dès l'entrée dans le hall où flottera l'arôme de cannelle du *Glühwein* qui réchauffera les grands avant de pénétrer dans la salle. Sur les stands des Amis de Hennef soigneusement décorés et achalandés : décors de Noël, couronnes et calendriers de l'Avent (ce calendrier que consulte chaque matin les petits écoliers allemands à la recherche de la petite friandise, du petit message...) côtoieront les bougies de couleur, des figurines et toutes les variétés de gâteaux, notamment les célèbres *Stollen* et *Printen*. Certains stands seront même tenus par nos amis allemands venus en nombre tout spécialement de Hennef pour donner de l'authenticité à l'évènement.

Chez nos Amis d'Aranjuez, place à la gastronomie avec un vaste choix de denrées dans la plus pure tradition ibérique : *turrone*s, *povolone*s, jambons, fromages, vins espagnols, etc. Nous serons loin de l'auberge espagnole ! Comme bonne chère et musique vont là-bas aussi de pair, des chants traditionnels venus d'au-delà des Pyrénées résonneront bientôt dans la salle.

Pas de Noël sans traditions !

Les traditions sont aussi très présentes chez les Amis de Barnes qui nous offrent toujours un moment de détente dans leur salon de thé où se dégustent les gâteaux faits maison par les adhérents. Sur leurs stands, les *mince pies* et le *Christmas pudding* voisinent avec les *crackers*, qui ne sont pas à manger comme on pourrait le croire mais à faire éclater au réveillon pour y découvrir une petite surprise ! On trouvera aussi des petits cadeaux faits maison et ces splendides cartes de vœux et de Noël. Tout cela est typiquement anglais et plaît toujours beaucoup, tout comme les *Carols* qu'on entendra sans doute plus tard.

Et pendant que les adultes feront leurs emplettes, la magie de Noël opérera sur le vaste atelier de création et de décoration situé au pied de l'avant-scène. Cette animation rencontre depuis des années un immense



succès auprès des enfants grâce au dévouement et au savoir-faire de bénévoles venus de Hennef : un peu de papier, de collage et le miracle s'accomplit, le merveilleux apparaît... Rendez-vous pour une après-midi de rêve, de féerie, d'espoir, de chaleur, pour marquer une pause dans les soucis du quotidien. En y associant le plus possible les enfants, dans le maintien du meilleur de nos traditions.

Salle des Fêtes, 3 bis quai Voltaire, de 14h à 18h. Entrée libre.

**Du 21 au 23 novembre
à la Salle des Fêtes
33^e SALON
DES ANTIQUAIRES**



Incontournable rendez-vous des chineurs avisés et des esthètes curieux, le 33^e Salon des Antiquaires, organisé par les AVF Le Pecq-sur-Seine, se tiendra à la Salle des Fêtes du 21 au 23 novembre.

Toujours dans sa tradition de qualité, un large choix de meubles, bibelots, argenterie, porcelaine, bijoux, livres, linge de maison et autres curiosités, tous anciens et de belle facture, sera proposé aux visiteurs. Ces témoins du temps passé, mémoire de la vie de nos parents ou aïeux, seront présentés par des professionnels de l'antiquité, habitués du salon ou nouveaux exposants.

À l'étage, une sélection d'artisans restaurateurs d'art mettra son savoir-faire à la disposition du public. Ils proposeront leur service dans les domaines de la porcelaine, de l'ébénisterie, de la reliure, des tableaux et de la lutherie. Comme chaque année, les visiteurs seront certainement nombreux à venir admirer leur maîtrise en les regardant travailler.

Entrée libre - Ouvert le vendredi de 14h à 19h, les samedi et dimanche de 10h à 19h.

Sacré Charlemagne !

Le 5 décembre prochain à 20h, l'Association des Amis de Hennef, en collaboration avec la FAFA*, proposera au pôle Wilson une conférence sur Charlemagne.

Pourquoi Charlemagne ? À une époque où l'on se pose beaucoup de questions sur l'Europe, il semble bon de se rappeler, à l'occasion des 1200 ans de sa mort, que ce grand homme unifia une partie importante de notre continent. Mais qui fut-il exactement pour nous et nos voisins allemands ?

Dans l'inconscient collectif des Français, Charlemagne, c'est aujourd'hui toute une série d'images d'Épinal : son sacre comme empereur d'Occident par le Pape en l'an 800 à Rome, son palais à Aix-la-Chapelle, les *missi dominici*, la Chanson de Roland, sans oublier son "*idée folle un jour d'inventer l'école*", chantée - souvenez-vous - par France Gall... Nos amis allemands ont-ils hérité du même portrait de l'empereur à la barbe fleurie ?

C'est pourtant au-delà de ces quelques clichés qu'il faut aller chercher la vraie nature de cet homme d'exception qui, en 50 ans de règne, a su pacifier et unifier le royaume franc, en repousser les frontières jusqu'à l'Elbe, mettre en place une administration performante et unifier l'écriture.

Aujourd'hui, que représente-t-il pour la France et pour l'Allemagne ? La ville d'Aix-la-Chapelle a créé en 1949 le "Prix Charlemagne" (*Internationaler Karlspreis der Stadt Aachen*) qui récompense un engagement pour la construction européenne mais Charlemagne est-il réellement le père de l'Europe d'aujourd'hui ? Doit-on parler de Charlemagne ou de Karl der Grosse ? Était-il les deux à la fois ou ni l'un ni l'autre ?



Le conférencier, Hans Herth, président de la FAFA, s'efforcera de répondre à toutes ces questions et de placer le souverain et conquérant dans le contexte de son temps et de sa société.

Entrée gratuite, libre participation aux frais.

Pôle Wilson, 6 avenue de la Paix.

* Fédération des Associations Franco-Allemandes



VOYAGE GUSTATIF À TRAVERS L'OUEST AMÉRICAIN

Pour dissiper la grisaille du mois de novembre, les bibliothèques municipales organisent le vendredi 28 novembre à 19h30 à la salle Delfino un diaporama-dégustation sur le Grand Ouest américain. Valérie Meyer, globe-trotteuse impénitente, proposera au public de visionner quatre cents images pour découvrir la culture et l'histoire de cette contrée des États-Unis. De ville en ville (Las Vegas, San Francisco, Santa Barbara, Los Angeles, ...) jusqu'à la nature sauvage et préservée du Far West typique, du Grand Canyon, etc., le diaporama invitera à un voyage inoubliable. En écho à ce périple, les cavistes d'Aristid's Cave proposeront à la dégustation des vins issus de la Napa Valley, région viticole d'où sont issus les meilleurs crus californiens. Les bibliothécaires présenteront ensuite une sélection de livres de romanciers américains.

Réservation et renseignements auprès des bibliothèques municipales au 01 39 58 16 92.

NOËL DU CONSERVATOIRE JEHAN ALAIN

Le conservatoire Jehan Alain terminera l'année en beauté avec le traditionnel concert de Noël qu'offriront ses élèves et professeurs le mercredi 10 décembre à 19h30 à la Salle des Fêtes. Sur le thème des saisons, les ensembles de musique de chambre puis ceux de musiques actuelles se succéderont sur scène.

Entrée libre. Renseignements au 01 39 73 02 65.

▼ Braderie de jouets des AVF Le Pecq-sur-Seine



Un mois avant Noël, les AVF Le Pecq-sur-Seine vous proposent de trouver des merveilles lors de leur traditionnelle braderie de jouets et puériculture organisée du 27 au 29 novembre au pôle Wilson. Des centaines de jouets d'occasion et du matériel de puériculture en bon état seront présentées à des prix défiant toute concurrence. Les jeudi 27 et vendredi 28 novembre, de 9h à 12h et de 14h à 18h (19h le vendredi), seront réservés au dépôt des objets. La vente battra son plein le samedi 29, de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Renseignements au 01 30 87 06 80 (mardi de 9h à 12h et de 14h à 16h) ou avflepecq@yahoo.fr.

▼ Hommage aux combattants de la guerre d'Algérie

Le vendredi 5 décembre à 18h au rond-point AFN, dans le quartier des Vignes-Benettes, les Alpicois sont invités à rendre hommage aux Morts pour la France de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie. Cette cérémonie se déroulera en présence d'élus et d'anciens combattants qui procéderont à un dépôt de gerbes.

Renseignements au 01 30 61 21 21, service Festivités.

NOUVEAU

Avec le site

courses **U** .com

U C'EST FAIRE
VOS COURSES
SUR INTERNET
AU PRIX DE VOTRE MAGASIN
SUPER U LE PORT MARLY*

2 SOLUTIONS

1

RÉCUPÉREZ VOS COURSES DANS VOTRE DRIVE U LE PORT MARLY

6 heures après votre commande,
pendant les horaires d'ouverture de votre Drive U :
du lundi au samedi de 9h à 20h

2

FAITES-VOUS LIVRER VOS COURSES !

www.coursesu.com

* Hors frais de service et promotions. Voir conditions en magasin.

SUPER U Le Port Marly

14 bis avenue de St-Germain - 78 560 Le Port Marly
Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 21h - Le dimanche de 8h30 à 13h

novembre & décembre 2014

▼ Jusqu'au 7 décembre

Hall de l'Hôtel de Ville
EXPOSITION "Les Français et la Grande Guerre"



▼ Jusqu'au 29 novembre

Centre culturel André Malraux
EXPOSITION des œuvres de Patricia Caroff (peinture).

▼ Samedi 15 novembre

- À partir de 18h à la salle Delfino
GALA DE CHARITÉ pour les 10 ans de l'association Ti Chans Pou Haïti.
- À 20h45 à la Salle des Fêtes
"JOURNAL D'UN POILU", pièce de théâtre avec Didier Brice.



▼ Mardi 18 novembre à 20h45

Pôle Wilson
CONFÉRENCE sur Joaquín Rodrigo et son Concerto d'Aranjuez, proposée par Les Amis d'Aranjuez.

▼ Mercredi 19 novembre à 15h

Pôle Wilson
"LA FRANCE EN CHANSONS", conférence-diaporama pour les seniors.

▼ Jeudi 20 novembre

RÉUNION D'INFORMATION dans le cadre du "Temps des Parents" à 14h à la salle Delfino ou à 20h à l'Hôtel de Ville.

▼ Du 21 au 23 novembre

Salle des Fêtes
33^e SALON DES ANTIQUAIRES organisé par les AVF Le Pecq-sur-Seine.

▼ Samedi 22 novembre

- De 10h à 16h à la salle Jacques Tati
RENCONTRE parents / assistantes maternelles organisée par le RAM.
- À 20h au pôle Wilson
SPECTACLE MUSICAL présenté par le Théâtre Musical du Pecq au profit du Téléthon alpcois.

▼ Dimanche 23 novembre

- À 16h30 au Pôle Wilson
SKETCHS ET MONOLOGUES donnés par la Compagnie du Chat au profit du Téléthon alpcois.
- À 17h en l'église Saint-Thibaut
CONCERT *Les Saisons* de Haydn par O Musica

▼ Mardi 25 novembre à 18h30

Bibliothèque des Deux Rives
SPEED-BOOKING

▼ Mercredi 26 novembre à 20h45

Hôtel de Ville
CONSEIL MUNICIPAL



© G.B. Scott - Une tranchée

▼ Jeudi 27 novembre à 20h30

Hôtel de Ville
"LA CRÉATION ARTISTIQUE PENDANT LA 1^{ère} GUERRE MONDIALE", conférence-projection animée par Émilie Verger.



▼ Vendredi 28 novembre à 19h30

Salle Delfino
"LE GRAND OUEST AMÉRICAIN", diaporama-dégustation proposé par les bibliothèques municipales.

▼ Du 27 au 29 novembre

Pôle Wilson
BRADERIE DE JOUETS ET PUÉRICULTURE organisée par les AVF Le Pecq-sur-Seine.

▼ Samedi 29 et dimanche 30 novembre

- Monoprix du Pecq (aux heures d'ouverture)
COLLECTE DE LA BANQUE ALIMENTAIRE du Lions Club Le Pecq.
- Crypte de l'église Saint-Thibaut
FÊTE DE LA SAINT-NICOLAS organisée par les Amis de Saint-Thibaut (samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 17h30).
- Enclos de l'église Sainte-Pauline
KERMESSE de la paroisse (samedi de 15h à 20h et dimanche de 11h30 à 18h).

▼ Dimanche 30 novembre de 14h à 18h

Salle des Fêtes
MARCHÉ DE NOËL DES JUMELAGES

▼ Du 2 au 20 décembre

Centre culturel André Malraux
EXPOSITION des peintures et photographies d'Anne-Marie Pansart.

▼ Du 5 au 19 décembre

Bibliothèque des Deux Rives
EXPOSITION "Bartolo Circus" pour les enfants de moins de 6 ans.

▼ Vendredi 5 décembre

- À 18h au rond-point AFN
CÉRÉMONIE d'hommage aux Morts pour la France de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie.
- À 20h au pôle Wilson
CONFÉRENCE sur Charlemagne proposée par les Amis de Hennef.

▼ Vendredi 5 à partir de 14h45 et samedi 6 décembre toute la journée



Salle des Fêtes, gymnases et dans toute la ville
TÉLÉTHON ALPCOIS : Ouverture officielle le vendredi à 14h45 à la Salle des Fêtes. Remise du chèque à l'AFM le samedi à 17h au centre culturel André Malraux.

▼ Samedi 6 décembre de 9h à 17h

Salle Jacques Tati
VENTE DE NOËL de la Halte Saint-Vincent

▼ Dimanche 7 décembre à partir de 13h15

Centre de loisirs "Les 4 Saisons"
LOTO organisé par le Conseil de quartier Cité.

▼ Mardi 9 décembre à partir de 17h

SORTIE SENIORS "Paris illuminé"

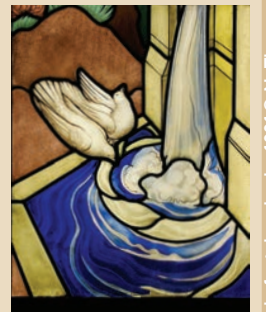
▼ Mercredi 10 décembre

- À 15h à la bibliothèque des Deux Rives
ATELIER DE CRÉATION de décorations de Noël pour les enfants à partir de 6 ans.
- À 15h30 à la bibliothèque Eugène Flachat
L'HEURE DU CONTE
- À 19h30 à la Salle des Fêtes
CONCERT DE NOËL du conservatoire Jehan Alain.

CHEZ NOS VOISINS

À SAINT-GERMAIN-EN-LAYE : "Beautés du Ciel"

L'exposition "Beautés du ciel. Décors religieux de Maurice Denis au Vésinet", présentée jusqu'au 4 janvier 2015 au Musée départemental Maurice Denis, met en lumière le renouveau de l'art sacré à l'aube du XX^e siècle. Le célèbre peintre nabi qui sut concilier sa foi chrétienne et sa vocation d'artiste fut à l'avant-garde de ce courant. À découvrir, une soixantaine de ses œuvres et études, en majorité inédites, choisies dans les collections du musée, complétées par des prêts appartenant à des collections privées et publiques. Pour les peintures comme pour les vitraux, l'exposition explique les méthodes de travail de l'artiste, du premier croquis au carton d'exécution en passant par les projets et esquisses. Elle évoque également la restauration de l'église Sainte-Marguerite du Vésinet, achevée cette année, qui abrite la première commande pour un édifice religieux faite à Maurice Denis.
2 bis rue Maurice Denis. Tarifs : 4,50€ et 2,50€ (gratuit pour les moins de 26 ans et pour tous le 1^{er} dimanche du mois). Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 17h30, les samedis, dimanches de 10h à 18h30 (fermé les jours fériés). Renseignements au 01 39 73 77 87.



la fontaine de vie. 1901 © N. Thouvenin (photo)

À MAISONS-LAFFITTE : "Venise sous la neige"

Cette comédie écrite et mise en scène par Gilles Dyrek a pour cadre un réjouissant dîner où se retrouvent deux copains de lycée qui ne se sont pas vus depuis dix ans. Jean-Luc s'apprête à se marier avec Nathalie. Christophe se rend chez eux avec Patricia. Tous deux se disputent avant d'arriver. Patricia fait la tête et semble bien décidée à ne pas ouvrir la bouche de la soirée. Face à ce mutisme, Nathalie la prend pour une étrangère. Trop contente d'avoir provoqué un tel malentendu, Patricia se prend au jeu et entretient le quiproquo. Dès lors, les rouages de ce canular improvisé se mettent en route et personne ne contrôle plus rien.
Vendredi 21 novembre à 20h45. Salle Malesherbes, 1 place du Château. Tarifs : de 19€ à 27€. Renseignement et réservation auprès du service culturel au 01 34 93 12 81.



Spéctacle présenté par Atelier Théâtre Actuel

À CHATOU : "Lazlo chante Billie Holiday"

Mis en scène par Éric-Emmanuel Schmitt, le spectacle musical "Lazlo chante Billie Holiday" est un dialogue intime et complice entre les deux artistes, sublimé par la voix sensuelle et veloutée de Viktor Lazlo. La chanteuse interprète, sans imiter, vingt des plus beaux standards intemporels de Billie Holiday. Entourée d'un pianiste, d'un contrebassiste, d'un batteur et d'un saxophoniste, elle entraîne le public au cœur de sa passion pour la diva américaine du jazz. Une succession d'instant magiques d'où il ressort une quête universelle : celle de l'Amour.
Mardi 9 décembre à 20h45. Salle Louis Jouvét, 3 place Maurice Berteaux. Tarifs : 25€, 20€ et 15€. Billetterie auprès de la direction de la culture : 01 34 80 46 49.



Lazio © O. Grimaldi

Trions bien, trions plus !

En 2000, Le Pecq s'est engagé dans le tri sélectif des déchets ménagers recyclables. 14 ans après, les Alpicois sont devenus de très bons "trieurs". Pourtant, ils se posent encore des questions et ces doutes nuisent à la qualité de leur collecte sélective.

Conscients de l'utilité du geste de tri, les Alpicois savent de mieux en mieux, malgré les différents types d'habitation et d'accès aux locaux poubelles, en respecter les consignes. Pour preuve, une diminution de 10,5% du poids des déchets ménagers collectés entre 2011 et 2013. Si ce chiffre doit être modulé par les effets de la crise qui affecte la consommation des ménages, il reflète cependant la volonté et l'attention portées par tous les habitants au tri sélectif. Mieux ils trient, plus les déchets non recyclables diminuent.

Aujourd'hui, grâce au recyclage, le rejet dans l'atmosphère de 1,8 million de tonnes de CO2 est évité chaque année, soit l'équivalent de 800 000 voitures en moins sur les routes pendant un an.



Le mieux pour ne pas commettre d'erreurs est de se référer au guide du tri que chaque foyer alpicois a reçu l'an passé. Il est également téléchargeable sur le site de la Ville (ville-lepecq.fr/tri_selectif) où se trouvent aussi des réponses à plusieurs questions fréquentes.

Collecte des déchets végétaux

L'hiver approchant, fini de tondre les pelouses, de ramasser branchages, feuilles et fleurs fanées. La collecte des déchets végétaux s'interrompt donc du 30 novembre au 1^{er} mars.

Le cimetière en ligne

À quelques jours de la Toussaint, la Ville offrait un nouveau service aux Alpicois et aux familles et amis des défunts inhumés au Pecq. En se connectant sur le site de la Ville, les personnes intéressées accèdent directement à l'espace funéraire qui vient d'être créé. Elles peuvent y trouver toutes les informations pratiques sur l'accès au cimetière, consulter le règlement, les tarifs de location de concessions, et s'informer sur les démarches à effectuer en cas de décès. Cet espace donne également la possibilité de rechercher facilement un défunt et de localiser sa sépulture sur le plan.

Une place importante est aussi accordée à l'historique du cimetière, ses monuments classés, les personnages célèbres ainsi que les militaires et civils Morts pour la France qui y sont inhumés.

Le renouvellement ou l'abandon d'une concession expirant pourra être demandé en remplissant le formulaire accessible en cliquant sur "contact" en bas de la page d'accueil.



Cette innovation permettra également de faciliter la gestion administrative et cartographique des 2 660 emplacements, des cases du colombarium et du Jardin du souvenir.

Renseignements complémentaires auprès du service Population au 01 30 61 21 21.

Le sous-préfet Philippe Court rejoint le Sénat



C'est avec fierté mais beaucoup de regrets que nous apprenons la nomination de notre sous-préfet comme directeur de cabinet adjoint du nouveau président du Sénat Gérard Larcher. Philippe Court était à la tête de l'arrondissement de Saint-Germain-en-Laye depuis mai 2010. Ce brillant polytechnicien, ingénieur des Ponts et Chaussées, laissera le souvenir d'un homme particulièrement agréable et ouvert aux autres, très disponible pour les élus, qui connaissait bien les projets de chaque commune. Très présent également sur le terrain, il participait avec bonne humeur et plaisir à la vie de son arrondissement. Bonne chance, Monsieur le Préfet !

À l'heure où boucle cette édition, le nom du successeur de Philippe Court n'est pas encore connu.

▼ Nos seniors visitent Paris illuminé



Accompagnés, s'ils le souhaitent, d'un enfant de 6 à 12 ans (petit-fils, petite-fille, jeune voisin, etc.), nos seniors sont invités à contempler la capitale parée de mille et une lumières à l'occasion des fêtes de fin d'année. La Ville les convie à cette visite qui se fera en bus le mardi 9 décembre à partir de 17h. Le parcours les emmènera des ponts parisiens aux Champs-Élysées en passant par la tour Eiffel, le Trocadéro, l'Opéra, le boulevard Haussman et ses grands magasins, la Concorde... Une halte d'une heure sera aussi proposée cette année pour arpenter les allées d'un marché de Noël, à la recherche de cadeaux, souvenirs ou décorations.

Animation gratuite. Renseignements et inscriptions obligatoires auprès du service Vie sociale de l'Hôtel de Ville ou en téléphonant au 01 30 61 21 21.

▼ Un nouveau service en ligne de la CNAV

Sur le site Internet de la Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse des salariés (www.lassuranceretraite.fr), le service en ligne "Je souhaite être informé sur mes paiements" évolue. Les retraités peuvent désormais télécharger et imprimer leur attestation de paiement directement de chez eux. Plus besoin de se déplacer ou de téléphoner, ni d'attendre plusieurs jours pour la recevoir. Le téléchargement de ce justificatif de ressources s'effectue à partir de l'espace personnel du retraité, accessible après authentification avec les codes d'accès.

“Le Temps des Parents”

Pour faciliter la vie de famille, la Ville lance un nouveau concept de rencontres et de partage d'expériences. Le “Temps des Parents” s'adressera d'abord aux mamans d'enfants de moins de trois ans avant de s'étendre à d'autres âges.

Profession : parents. Le plus beau métier du monde mais, parfois aussi, une mine de sujets de préoccupations et de questionnements. Parce qu'élever des enfants et organiser la vie de famille n'est pas toujours de tout repos, la Ville, avec l'appui du Conseil général, va sous peu lancer une action de soutien à la parentalité nommée “Le Temps des Parents”.

Dans un premier temps, cette action concernera les mamans d'enfants de moins de 3 ans à qui s'adresseront les ateliers qui débiteront en janvier prochain.

Les mamans intéressées sont conviées à une réunion d'information le jeudi 20 novembre, soit à 14h à la salle Del-fino, soit à 20h dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

Ces ateliers sont ouverts à toutes les mamans quelle que soit leur situation familiale, qu'elles travaillent à l'extérieur ou au foyer, mères pour la première fois ou venant d'accueillir un nouvel enfant, l'expérience unique de l'arrivée d'un bébé suscitant les mêmes interrogations chez toutes les mamans. Sous la houlette d'animatrices formées, ces rencontres entre mamans de tout-petits permettront, en toute convivialité, de prendre du recul et de profiter de l'expérience de chacune, pour un meilleur équilibre de la vie familiale.

Avec l'aide du groupe, ces ateliers viseront à créer des liens, prendre confiance en soi, se sentir moins seule, se faciliter la vie, partager les savoir-faire de mamans dont chacune peut s'inspirer. Pour faciliter leur accès à toutes, des groupes se réuniront en journée, d'autres en soirée. D'autres activités seront proposées dans le cadre de ces rencontres. À partir de septembre 2015, une deuxième session réunira d'autres parents d'enfants plus âgés, où des questionnements différents seront abordés.

Pour tout renseignement ou inscription, contactez le service Vie sociale à l'Hôtel de Ville. Tél. : 01 30 61 21 21.



RENCONTRE PARENTS ASSISTANTES MATERNELLES

À l'occasion de la Journée nationale des Assistantes maternelles, le RAM organise le samedi 22 novembre de 10h à 16h à la salle Jacques Tati une rencontre entre parents et assistantes maternelles. Exposition photographique et atelier enfants/parents agrémenteront cette matinée. L'occasion de mieux connaître ce mode de garde, le travail de ces professionnelles de la petite enfance et les activités qu'elles proposent aux enfants dont elles s'occupent.
Renseignements au 01 30 61 51 35 ou ram-lepecq@orange.fr

Crise d'adolescence, quand faut-il s'inquiéter ?

Le mercredi 19 novembre à Chatou, l'association “Le Sémaphore”, avec le soutien de la mairie de Chatou, propose aux parents et professionnels une soirée-débat sur le thème “Crise d'adolescence, quand faut-il s'inquiéter ?” Cette rencontre donnera la parole à Patrice Huerre, pédo-psychiatre et psychanalyste, ainsi qu'à une principale de collège et une infirmière scolaire.

L'occasion de réfléchir au sens à accorder aux diverses manifestations symptomatiques des adolescents en mettant celles-ci en lien avec leur quête d'autonomie et de revendication. L'environnement familial, scolaire et éducatif, situé de fait à une place différente, peut se sentir dépassé par l'éclosion pubertaire et son évolution. Les parents peuvent éprouver des difficultés à apporter des réponses suffisamment contenant et apaisantes, se refermant alors dans une attitude de déni ou son contraire, la dramatisation.

Les intervenants évalueront les enjeux ainsi posés à partir de ces questions fondamentales et s'efforceront d'apporter quelques pistes de réflexions et de repères.

Mercredi 19 novembre à 20h30. Centre Jean Catinat, place Maurice Berteaux à Chatou. Entrée libre.

L'AME 78 FAIT SALLE COMBLE



Salle du Conseil ultra pleine le 30 septembre dernier pour la réunion de rentrée de l'association AME 78, qui regroupe les adjoints aux maires chargés de l'enseignement de toutes les Yvelines. Les nouveaux délégués à la vie scolaire, élus en mars dernier, tenaient à découvrir cette association unique en France, créée en 1992 par Alain Gournac. Ils avaient aussi mille questions à poser à Jean-Michel Coignard, directeur académique des services de l'Éducation nationale.

Après l'accueil par Laurence Bernard, la présidente, Marie-Annick Duchêne, sénateur des Yvelines, a expliqué les rouages de cette importante association, qui, toutes tendances confondues, assure les liens entre le terrain et les instances de l'Éducation nationale, de l'Union des Maires des Yvelines, etc. Elle a insisté sur la concertation exemplaire qui prévaut au sein de cette instance, toujours claire, sincère et sans détours, sans négliger l'entraide entre élus, si nécessaire.

Jean-Michel Coignard a rappelé combien il était important pour lui et ses directeurs adjoints, présents également, d'accepter les invitations à venir siéger dans ces réunions d'élus : les discussions y sont toujours très riches et permettent souvent une compréhension mutuelle.

Certes, les sujets chocs ne manquaient pas après cette rentrée consacrée pour la plupart des communes aux nouveaux rythmes scolaires, et l'annonce subite du mercredi 8 octobre banalisé. Des échanges francs mais courtois ont permis à chacun de s'exprimer et, on l'espère, d'être entendu !

▼ Veille du Réseau Bronchiolite

Jusqu'au dimanche 22 février 2015, le Réseau Bronchiolite d'Île-de-France assure une continuité de soins aux nourrissons atteints de bronchiolite et répond à l'urgence. En appelant le 0820 820 603 (0,12€/min) les samedis, dimanches et jours fériés de 9h à 18h et les vendredis et veilles de jours fériés de 12h à 20h, les familles ont accès aux coordonnées de kinésithérapeutes disponibles dans leurs cabinets les week-ends et jours fériés. En composant le 0820 800 880 (0,12€/min), 7 jours sur 7, de 9h à 23h, un médecin disponible à tout moment répond aux besoins médicaux des jeunes malades.
Renseignements sur www.reseau-bronchio.org

▼ Violences : La solution, c'est d'en parler

Créé en 2000, le dispositif “Jeunes Violences Écoute” est constitué d'un numéro vert anonyme et gratuit, le 0.808.807.700 et d'un site Internet rénové : www.jeunesviolencesecoute.fr.

Ce dispositif permet d'être à l'écoute des jeunes lycéens et apprentis victimes de violences afin de rompre leur isolement et de les orienter vers des structures spécialisées. Il s'adresse également aux parents et aux professionnels afin de les aider à aborder les difficultés rencontrées face aux phénomènes de violences. Ce dispositif est animé par une équipes de juristes et de psychologues qualifiés.

La vie quotidienne

Lilya Jouan : adieu à une femme de bien



© B. Lesgourgues

C'est avec une émotion intense que le maire, les élus et le personnel communal ont appris le décès, le 29 octobre dernier, de Lilya Jouan. Lilya faisait partie depuis 2002 de l'équipe de dix bénévoles qui, aux côtés de notre service Emploi, vient en aide aux demandeurs d'emploi alpiçois.

Ancienne responsable de recrutement et de gestion de carrières au sein d'un grand groupe, cette habitante du quartier Mexique a d'abord assuré une permanence où elle prodiguait des conseils ponctuels. Elle s'est orientée ensuite vers une véritable mission d'accompagnement au retour à l'emploi : définition du projet professionnel, réalisation de curriculum vitae, préparation

aux entretiens d'embauche...

Sa générosité, son enthousiasme, sa disponibilité en toutes circonstances étaient autant de qualités humaines qu'elle a su donner et transmettre à ceux qui ont fait appel à elle.

Elle a aussi noué des liens d'amitié avec les élus et le personnel des services Emploi et Vie sociale, très affectés par sa disparition prématurée à l'âge de 68 ans.

Pour son formidable engagement pour notre Ville, pour l'exemple à suivre que cette femme douce et réservée représentait, Alain Gournac lui avait remis la médaille d'honneur de la Ville du Pecq lors de la cérémonie des vœux de 2011.

La Rédaction assure son mari et ses enfants de ses condoléances attristées.

La vie économique

Monoprix au Pecq : Vivement aujourd'hui !

C'est un magasin réorganisé et repensé, plus lumineux, plus épuré, aux circulations plus spacieuses, que les Alpiçois ont découvert le 22 octobre. Après un mois de fermeture, Casino a cédé la place à Monoprix qui y installe progressivement son concept. *"Les clients ont retrouvé une offre de produits alimentaires et d'hygiène qui fait une plus large place aux marques nationales, explique Jany Coupé, le directeur du supermarché. Ce magasin urbain s'attache à répondre aux besoins des citadins en jouant la carte de la qualité. Nous proposons par exemple un rayon boulangerie-pâtisserie avec un panel de pains cuits quatre fois par jour dans nos ateliers et des gâteaux et viennoiseries élaborés sur place."*

Mais l'enseigne n'en est qu'au début de son implantation. Une deuxième phase de travaux débutera en février 2015, sans fermeture du magasin, pour offrir à partir de l'été prochain une gamme beaucoup plus large de services : *"Nous développerons notamment l'univers de la femme avec un rayon textile novateur et une gamme large de produits de beauté et de maquillage. À la poissonnerie traditionnelle que nos clients connaissent bien, viendront s'ajouter une boucherie et une charcuterie-traiteur."*

Afin de développer un véritable service de proximité, l'ensemble du personnel de Casino a été repris et de nouveaux emplois créés. Pour faciliter le quotidien de ses clients, Monoprix reste ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 21h et le dimanche matin de 9h à 13h et propose toujours la livraison à domicile.

4 rue de Paris. Tél. : 01 39 04 10 80.

MANTA PHOTO VIDEO

Patrice Brançon, Alpiçois du quartier Mexique, a créé la société Manta Photo Vidéo. Il propose aux particuliers toutes prestations liées à la photographie et à la vidéo : réalisation de tirages, albums photos, diaporamas et montages vidéo mais aussi transfert d'anciennes vidéos ou diaporamas, scans de photos, etc.

Site Internet : manta-photo-video.eu / Tél. : 06 09 59 98 05.

État civil

Tous nos vœux de bonheur pour ces jeunes Alpiçois :

Océane DIAS, Charlotte RAFIN (18/08) - Estelle ARAGON (05/09) - Maïssa BOYER (11/09) - Perrine MARVIER (15/09).

Le Maire et l'équipe municipale adressent leurs félicitations à :

Oumian PEHE et Mickaël CHARPENTIER, Laila PROAÑO PAREDES et Vincent OUACHAN, Kristel CEREZO et Suliac GALLACIER (27/09) - Caroline BREYNE et Guillaume BRÉE (11/10) - Majida BACHIR et Karim AÏD, Chantal CRAMPON et Jean-Claude LEROY (18/10).

Le Maire et l'équipe municipale partagent le chagrin des familles de :

Anne ROUSSEAU épouse LAPLACE (4/10) - Patrick L'HELIAS (8/10) - Marthe GAGET veuve LAZARD (10/10) - Jeanne LEPRINCE veuve GERMIER (12/10) - Caroline GENEROSO (15/10) - Louis ABEL (16/10).

Petites annonces

■ Animaux

- Cherche famille pour garder PETITE CHIENNE Jack Russell du 11 au 18 janvier 2015. Contact : cerchiajulia@yahoo.fr

■ Divers

- Vends SOMMIER ET MATELAS Tréca, 120 x 190 cm, excellent état, très peu servi. Matelas épaisseur 21 cm, suspension Pullman, finition main, pure laine vierge. Sommier sur pieds en bois. Prix : 220€ (valeur 1500€). Contact : 06 20 17 58 08 ou dhennic@aol.com

- Vends 4 HOUSSES DE CHAISE marron taupe, jamais utilisées, taille unique. Prix : 60€. Contact : virginie.ravida@gmail.com

- Vends LIVRES en parfait état : œuvre de Balzac en 27 volumes. Faire offre. Contact : 06 08 40 75 33 ou jb.gely@free.fr

- Vends PIANO DROIT noir laqué avec son banc, de la marque Fibiger. Parfait état. Le piano a une quinzaine d'années (Prix : 1000€). 2 VIOLONS QUART DE QUEUE avec leurs boîtes. Parfait état (Prix : 200€ pièce). Prix à débattre. Contact : 01 39 76 24 09 ou 06 41 87 99 60.

■ Immobilier

- Vends APPARTEMENT quartier Canada, 6 pièces, 120 m², entièrement parqueté, chauffage central gaz, à 10 min du RER Le Vésinet/Le Pecq. Cuisine équipée, 4 chambres, 1 sdb avec WC, 1 sdd avec WC, 2 balcons, cave, 2 places de parking. Prix : 540 000€. Contact : 06 83 11 93 08.

- Vends MAISON 6 pièces dans le Perche (150 km) sur terrain clos. RDC : séjour plein sud, cuisine, 2 chambres, WC. À l'étage : 2 chambres, sdd avec WC, grenier. Sous-sol : garage 2 places, chaudière neuve, cave. Prix : 179 000€. Contact : 06 12 69 28 87 ou dhennic@aol.com

■ Mobilier

- Vends MEUBLES en parfait état suite à déménagement appartement : fauteuil Louis XV, petit vaisselier, bonnetière 5 tiroirs, chaises, secrétaire, guéridon, mezzanine grise en métal, réfrigérateur top (haut. 85 cm), meuble à partitions, berceau ancien. Contact : 06 08 40 75 33 ou jb.gely@free.fr

VOTRE PROCHAINE ANNONCE GRATUITE

(Recherche d'emploi, annonce professionnelle et rencontre ne sont pas acceptées dans cette rubrique réservée aux Alpiçois)

À retourner au journal "Le Pecq en Scène", 13 bis, quai Maurice Berteaux BP 60 - 78230 Le Pecq Cedex

Nom	Prénom
Adresse	
Tél	Courriel

Texte de l'annonce (en précisant si vous souhaitez publier votre numéro de téléphone et/ou votre courriel).

Si vous souhaitez que nous diffusions cette annonce sur le site de la Ville, cochez la case : ☐



Les petits Alpicois ravivent la Flamme

Moment intense le 30 septembre dernier pour 138 élèves de CM1/CM2 des écoles Félix Éboué, Normandie-Niemen, Claude Érignac et Jean Moulin. Accompagnés de notre sénateur Alain Gournac, de notre maire Laurence Bernard, et de Nicole Wang, adjointe au maire chargée de la Vie scolaire, ils participaient, encadrés par leurs enseignants et de nombreux parents, à la cérémonie du ravivage de la flamme éternelle qu'abrite l'Arc de Triomphe.

L'émotion fut d'autant plus vive que le cortège, groupe d'anciens combattants de la section locale de l'UNC en tête, fut invité à remonter à pied une partie des Champs-Élysées, fermée à la circulation pour l'occasion. Encore très impressionnés par cet honneur qu'ils ne sont pas prêts d'oublier, les écoliers sont arrivés devant la tombe du Soldat inconnu. Après le dépôt de gerbe par Henri Cholet, vice-président de l'UNC, le ravivage de la flamme et la sonnerie "Aux Morts", les enfants ont chanté à cappella et avec brio notre hymne national. L'occasion d'une leçon d'histoire grandeur nature et d'un beau cours d'éducation civique autour du devoir de mémoire.



La Flamme et la tombe du Soldat inconnu incarnent le sacrifice de tous ceux qui sont morts sur les champs de bataille pour que nous vivions dans un pays libre. Depuis la Seconde Guerre mondiale, elle symbolise aussi l'espérance dans l'avenir et aussi la foi dans le destin de notre pays. Elle ne s'est jamais éteinte depuis le 11 novembre 1923, date à laquelle elle fut allumée pour la première fois par André Maginot, alors ministre de la Guerre. Elle est ravivée chaque soir à 18h30 par des associations d'anciens combattants ou de victimes de guerre. Ce cérémonial n'a jamais cessé, même sous l'Occupation.

▼ Exposition "Bartolo Circus"

Du 5 au 19 décembre, la bibliothèque des Deux Rives fera entrer les enfants dans l'univers fascinant du cirque. L'exposition "Bartolo Circus", conçue par la bibliothèque départementale des Yvelines pour les moins de 6 ans, est à découvrir comme un livre d'images. Très graphique, elle parle de la vie du cirque et de ses artistes : trapézistes, dompteurs, clowns, etc.

Entrée libre. Renseignements au 01 39 58 16 92.

▼ En attendant Noël

Les enfants à partir de 6 ans sont conviés à participer à un atelier de création de décorations de Noël le mercredi 10 décembre à 15h à la bibliothèque des Deux Rives. Ils confectionneront boules, photophores et suspensions qui orneront leur demeure en attendant le grand jour.

Gratuit. Le nombre de participants étant limité, il est préférable de réserver sa place en téléphonant au 01 39 58 16 92.

▼ Bravo aux élèves solidaires de Félix Éboué !



Les élèves de l'école élémentaire Félix Éboué étaient réunis sur le stade Louis Raffegau le 3 octobre dernier pour participer aux Virades de l'Espoir. Grâce aux 1750 tours de stade parcourus et à la vente d'objets, ils ont collecté 1900€ au profit de l'association "Vaincre la mucoviscidose" qui seront affectés à la recherche.

Avant la course, une bénévole de l'association a présenté la maladie aux écoliers qui ont ainsi pu découvrir les difficultés respiratoires des enfants atteints de mucoviscidose. Ils se sont ensuite élancés sur la piste et ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour offrir leur souffle aux malades. De nombreux parents étaient venus les encourager et offrir des dons. Ils avaient aussi auparavant organisé un goûter solidaire à la sortie de l'école.

La manifestation s'est achevée sur un magnifique lâcher de ballons.

MANGAMANIA

Les bibliothèques municipales, en partenariat avec les collèges Pierre et Marie Curie et Jean Moulin, organisent un concours de lecture de mangas intitulé "Mangamania".

Une liste de huit titres a été établie. Ce choix reflète l'éclectisme de la production de bandes dessinées nipponnes, aussi bien au niveau des thèmes (orientation, écologie, catastrophe de Fukushima, humour, quête initiatique, ...) que des genres : seinen, shonen, shojo. Les collégiens et les adhérents des bibliothèques, de 11 à 14 ans, s'inscriront pour emprunter les livres de la sélection. Ils devront rédiger des fiches de lecture et élire leur manga préféré. Parallèlement, un concours de dessin manga sera organisé sur le thème des "quatre éléments".

Début juin, au cours de la journée de clôture, une récompense sera remise aux lauréats des deux concours.

Renseignements au 01 39 58 16 92 (bibliothèques), au 01 39 10 11 88 (CDI du collège J. Moulin) ou au 01 39 76 84 86 (CDI du collège PMC).



LA SEMAINE DE L'HORREUR

Tout a commencé le lundi 20 octobre à l'Espace jeunesse d'Activ'Jeunes. Nous nous sommes retrouvés entre adolescents pour passer nos vacances de Toussaint à la Ludopecq et en arrivant... Stupéfaction ! Un cimetière de tombes réalistes avec de la terre parsemée dans le hall d'entrée, ... une tête tranchée à la hache sur un étal de boucher, ... du sang dégoulinant sur le sol, ... des énormes toiles d'araignées avec des mygales géantes, ... une citrouille macabre nous fixant droit dans les yeux comme si elle nous annonçait la montée d'adrénaline à venir... Le décor était planté.

Au fil des jours, les animations originales se sont succédées. Nous avons vécu une chasse aux fuyards en activité sportive : une sorte de balle américaine façon paintball alliant stratégie et précision. Nous avons partagé un grand jeu, "Le tribunal de l'horreur", où nous devions incarner des personnages inspirés d'Halloween qui jugeaient ou qui défendaient un présumé coupable d'un horrible crime. Nous avons fabriqué



des masques terrifiants, des déguisements hideux et avons vécu une soirée de l'horreur fantastique ... Nous avons beaucoup ri à nous faire peur. La quinzaine s'est achevée sur une soirée "boum" pour faire de ces vacances d'automne un moment inoubliable.

Article rédigé avec le concours de :
Adam, Aninata, Mathis, Ylan et Yohannah
Adhérents d'Activ'Jeunes

LE PECQ Solidaire et pour tous MANQUE DE COMMUNICATION !!!

Un supermarché qui ferme ses portes pour être remplacé par une enseigne appartenant au même groupe, peut paraître anodin.

Mais lorsque cela entraîne la fermeture totale pour une durée de plusieurs semaines d'un point de ravitaillement essentiel pour la vie quotidienne de nos concitoyens, il nous semble indispensable qu'une communication efficace intervienne.

Le moins que l'on puisse dire est que celle-ci nous a paru relativement déficiente, laissant libre cours au bouche à oreille donnant lieu à de multiples rumeurs souvent infondées.

Une des raisons invoquées, dans la presse, pour justifier ce changement d'enseigne, serait dû à la présence d'une population locale plus aisée correspondant mieux au nouveau type de magasin (nous laissons à nos lecteurs le soin d'en juger).

Comme nous l'avions souhaité la ville a mis en place durant cette période de fermeture des navettes permettant aux Alpicois qui le désiraient de faire leurs courses, ce qui à notre avis était plus du ressort de la nouvelle enseigne que de la commune.

Cette situation a révélé de façon significative le manque de liaison inter quartiers que nous dénonçons depuis des années.

A l'heure où vous lirez ces lignes le nouveau magasin aura ouvert partiellement ses portes, souhaitons que le service rendu soit à la hauteur de la gêne occasionnée. Le meilleur pour les habitants du Pecq serait que cette nouvelle enseigne incite des implantations de nouveaux commerces dans un centre commercial qui en a besoin.

Michel Stoffel,
Nicole Schellhorn, Roland Villermé

Pour nous écrire :
LE PECQ Solidaire et pour tous
13 bis quai Maurice Berteaux
78230 LE PECQ
Courriel : lepecq.solidaire@ville-lepecq.org

URBANISME

QUARTIER CANADA

Autorisation d'enseigne délivrée :

- Nachat BADROUS, restaurant "Les trois Palmiers", 1 rue du Progrès.

QUARTIER ERMITAGE / CHARLES DE GAULLE

Déclarations préalables déposées :

- GROUPE SCOLAIRE ST DOMINIQUE, 18 avenue Charles De Gaulle, aménagement provisoire d'une salle de classe.
- SAS AGENCE LAUCODAL, 3 rue Alexandre Dumas, ravalement.

QUARTIER MEXIQUE

Déclarations préalables déposées :

- Matthieu GUENIN, 15 quai de l'Orme de Sully, réfection de toiture et modification des ouvertures.
- Mathieu LAPORTE, 23 rue du Président Wilson, ravalement.

Déclarations préalables délivrées :

- SAPA, 15 quai de l'Orme de Sully, ravalement.
- COMMUNE DU PECQ, maison du gardien du stade, 3 boulevard de la Libération, ravalement, réfection de la toiture, remplacement des volets et menuiseries.

Permis de construire refusé :

- François HOUSSIN, 7 avenue de Verdun, surélévation.

Permis de construire délivré :

- COMMUNE DU PECQ, halte-garderie "Les Diablotins", 6 avenue de la Paix, extension.

QUARTIER SAINT-WANDRILLE

Déclaration préalable déposée :

- EURL CREATIVE DÉCO, 9 quai Maurice Berteaux, modification de façade et des ouvertures.

Déclaration préalable délivrée :

- SCI BP MIXTE, 36 rue de Paris, remplacement du portail existant et création d'un portillon.

Autorisation d'enseigne déposée :

- EURL CREATIVE DÉCO, 9 quai Maurice Berteaux.
Autorisation d'enseigne délivrée :
- SA MONOPRIX EXPLOITATION, 2 rue de Paris.

QUARTIER

VIGNES-BENETTES / GRANDCHAMP

Déclarations préalables déposées :

- Jean KAUFMANN, 29 avenue du Château, remplacement de 5 fenêtres de toit.

- Christophe LANE, 2 place du Commerce, réfection de la toiture du garage et pose d'un auvent.

Déclaration préalable refusée :

- Francis KEISSER, 5 allée du Tapis Vert, modification des ouvertures, création d'une cheminée, d'une terrasse en bois et d'un portail.

Déclaration préalable délivrée :

- Christophe BAILLY, 11 allée de la Roseaie, création et modification de fenêtres de toit.

CITÉ

■ Après-midi loto aux "4 Saisons"

Le Conseil de quartier Cité organise son traditionnel grand loto de fin d'année le dimanche 7 décembre au centre de loisirs "Les 4 Saisons". Tous à vos cartons dès l'ouverture des portes à 13h15 pour tenter de remporter un des nombreux et beaux lots mis en jeu. Un agréable après-midi de détente à passer entre amis, seul, en couple ou en famille avec les enfants qui sont les bienvenus. L'occasion aussi d'une bonne action puisqu'à l'issue de la journée, un don sera remis au Téléthon alpin.

En réservant les cartons au 06 72 21 39 59, un tarif préférentiel sera appliqué.



CANADA ET MEXIQUE

■ Décès de l'ancien curé de Sainte-Pauline

Nous avons appris avec émotion le décès à 50 ans du Père Thomas Bicaba, ancien curé de la paroisse Sainte-Pauline. Installé en septembre 2012, ce prêtre, originaire du Burkina Faso, n'avait pu exercer sa mission que quelques mois avant d'être terrassé par la maladie qui l'a emportée le 13 octobre dernier. Malgré la brièveté de son séjour au Vésinet, le Père Thomas, docteur en théologie spirituelle, a marqué ses paroissiens par son esprit de service, sa profonde spiritualité et sa vie de prière. Qu'il repose en paix !



■ Kermesse de la paroisse Sainte-Pauline

La traditionnelle kermesse de l'Avent de la paroisse Sainte-Pauline se déroulera les 29 et 30 novembre dans l'enclos de l'église. Le samedi de 15h à 20h et le dimanche de 11h30 à 18h, de multiples stands accueilleront le public. Une belle occasion de se rencontrer, acheter ses cadeaux de Noël, chiner, déjeuner ou prendre un verre. Pendant ce temps, les enfants se retrouveront autour des jeux et des séances de contes. Ils savoureront aussi crêpes et gâteaux. Grâce à la tombola, les visiteurs pourront gagner un voyage et de nombreux autres lots.

Entrée libre. 55 boulevard d'Angleterre au Vésinet.



VIGNES-BENETTES / GRANDCHAMP

■ Fête de la Saint Nicolas à Saint-Thibaut

Sur le thème "Noël dans les régions", la Fête de la Saint-Nicolas proposée par les Amis de Saint-Thibaut se tiendra les 29 et 30 novembre dans la crypte de l'église. Les visiteurs, venus en famille ou entre amis faire leurs achats de fin d'année, seront accueillis le samedi de 10h à 20h et le dimanche de 10h à 17h30. Ils trouveront produits du terroir, vin, thé, fleurs, livres neufs ou d'occasion, brocante, jouets,.... La ludothèque animera des jeux pour les enfants. Il sera possible de se restaurer sur place ou d'emporter dans son cabas huîtres, quiches et gâteaux. Tout en passant un agréable moment et en faisant de bonnes affaires, les acheteurs apporteront leur pierre à l'édifice pour l'entretien de l'église qui célèbre cette année ses 50 ans de consécration.

Entrée libre. 58 bis avenue du Président Kennedy.

Quartier Mexique

Dans l'antre du SERPAN

Scientifique émérite, grand intellectuel, le peintre Jaroslav Sossountzov dit Serpan vécut au Pecq de 1957 à 1976.

Sa maison du quartier Mexique porte fidèlement la marque de cet artiste protéiforme.

En pénétrant dans cette maison blanche située dans une rue tranquille du quartier Mexique, je n'ai pas idée du choc visuel qui m'attend. Car dans cette demeure d'apparence banale, se cache l'univers onirique d'un grand peintre contemporain qui vécut là de 1957 à sa disparition en 1976.

C'est sa fille unique qui me sert de guide dans ce lieu plein de vie qui est aussi un incroyable musée : *"Ce sont mes arrière-grands-parents maternels qui ont fait bâtir au XIX^e siècle cette petite maison où ma mère habita jusqu'à la mort de ses parents quand elle avait 14 ans."* L'orpheline n'y reviendra que dans les années cinquante, alors nantie d'un mari et d'une petite fille. *"Mon père trouvait la maison horrible, inachevée et se demandait bien ce qu'il pourrait tirer d'un tel lieu. Et il passa les vingt dernières années de sa courte existence à la décorer à son goût et à y travailler."*

Son père, elle en parle avec autant de passion que d'émotion, sans s'interdire une ironie salvatrice. Elle raconte avec force détails le parcours hors du commun de ce fils d'une grande bourgeoise russe et d'un médecin du Kazakhstan, jetés sur les routes par la Révolution bolchevique. Ils se rencontrent à Odessa, émigrent en Tchécoslovaquie où naîtra leur fils Jaroslav en 1922, puis s'installent en France en 1926.

Très tôt, Jaroslav Sossountzov va exprimer ses multiples talents : après des études en biologie et en mathématiques à la Sorbonne, il décroche son doctorat es sciences. Il dirige un laboratoire de recherche en biologie et cancérologie fondamentale et enseigne à Jussieu jusqu'à sa disparition. *"Les étudiants se pressaient pour assister à ses cours et le voir écrire au tableau de la main droite tandis qu'il dessinait les cellules de la main gauche !"*

D'abord surréaliste, Serpan crée bientôt son propre style pictural.

Parallèlement, sous le nom de Serpan suggéré par un de ses professeurs, il commence à peindre et à écrire dès 1940, se définissant lui-même comme un *"écripeintre"*. D'abord membre du groupe surréaliste, il expose au Salon des Indépendants en 1945 puis, dès 1947, à la galerie Maeght. Mais rapidement, il se détourne d'André Breton et sous l'influence de Michel Tapié, Georges Mathieu et Wols, devient un des pionniers de l'informel et de l'abstraction lyrique. L'écriture noire envahit ses toiles et les murs de sa maison du Pecq. *"Il disait qu'il cachait la misère de cette vieille maison comme il la fait avec cette immense toile qui occupe toujours le même mur de la salle à manger. Un jour, ma mère, qui dirigeait un laboratoire d'histologie fondamentale au CNRS, est rentrée en fin de journée et a trouvé tous les couloirs de la maison entièrement couverts de signes noirs. Il avait peint cela en 18 heures ! Papa avait une vitalité folle. Il dormait 4 à 5 heures par nuit. En plus de son travail d'enseignant-chercheur, de ses activités de peintre et d'écrivain, il adorait la musique, fréquentait les cinémas et avec maman, accueillait tous les artistes et intellectuels avec qui ils refaisaient le monde toute la nuit en buvant de la vodka !"*

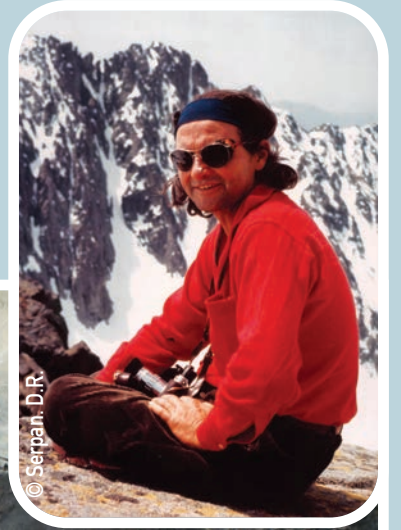


"Pour aujourd'hui, le rouge, rouge absolu. Rouge pour être."

Les expositions s'enchaînent en France et à l'étranger : Düsseldorf, Munich, New York, Bruxelles... Après sa période noire, Serpan traverse une étape de signes blancs transcrits sur des toiles aux couleurs éclatantes comme ces magnifiques vermillons qui illuminent un pan de mur au sous-sol ou sous les toits. En 1963, il obtient le Prix Marzotto et la Couronne d'or du Centre international de recherche esthétique de Turin.

Mais avec mai 1968 qu'il vit intensément comme une lutte contre le mandarinat, il s'arrête de peindre et s'intéresse, en plasticien ennemi de la société de consommation, à des matériaux récupérés. *"Il ne jetait rien ! Regardez ces portes de placards : il les a enduites d'un mélange pâteux fait avec les bas nylon et les mégots de cigarette de ma mère ! Ou ce bois récupéré aux JO de Munich et dont il a fait une sculpture."*

Remettant en jeu son style passé, il se lance à partir de 1971 dans la figuration non descriptive, puis, peu avant sa disparition, dans les collages, synthèse de ses démarches antérieures. C'est d'ailleurs sur un collage inachevé que sa vie se termine.



Jaroslav Serpan avait avoué à sa future femme avoir une maîtresse dont il ne se séparerait jamais : la montagne. C'est dans ses bras que ce pyrénéiste fervent, qui ne concevait l'escalade qu'en solitaire, non encordé et dans des premières, disparaît en 1976. Son corps ne sera retrouvé qu'en 1981. Il laisse 999 tableaux répartis dans des collections privées et des musées dont le musée Guggenheim et le centre Pompidou qui lui a réservé une salle pour une de ses grandes toiles. Sa ville natale de Karlštejn près de Prague prépare une grande rétrospective des œuvres de cet artiste protéiforme qui s'est aussi illustré dans la sculpture, la céramique murale, les textes critiques et esthétiques sur la peinture, la poésie... Et bien sûr dans son incroyable maison du Pecq qui garde fidèlement et secrètement la marque de tous ces chemins parcourus.

Brigitte Lesgourgues

▼ Lions Club Le Pecq

“Servir encore et toujours”

Fidèles à la devise de Melvin Jones, le président fondateur du mouvement international, les membres du Lions Club Le Pecq servent et entreprennent de multiples actions pour venir en aide à ceux qui en ont le plus besoin. L'association fonctionne avec une présidence tournante d'un an. Pour la première fois dans son histoire, c'est une femme, Nicole Wang, qui a été élue à la tête de la section locale, en juillet dernier. Celle qui est aussi adjointe au maire chargée de la Vie scolaire s'est immédiatement attelée, avec les autres "Lions" alpiques, à l'organisation des actions des prochains mois : l'opération "Des tulipes contre le cancer" et la collecte des Banques alimentaires. Après s'être épanouie à Saint-Germain-en-Laye l'an passé, la célèbre fleur de printemps, transformée en arme pour lutter contre la maladie, a mobilisé les bénévoles le 23 octobre dernier dans notre parc Corbière. Avec l'aide des jardiniers municipaux, 60 000 bulbes ont été plantés dans un terrain de 1 900 m² mis à disposition par la Ville, le même qu'en 2011. En avril-mai prochains, les tulipes fleuries seront offertes à la vente soit en libre-service sur place soit dans les grandes surfaces avoisinantes, au prix très abordable de 5€ le bouquet de dix fleurs. Cette action qui s'inscrit dans le cadre de l'opération nationale réunit dans un même élan de générosité 53 clubs "planteurs". Les 41 millions de bulbes plantés à l'automne 2012 ont généré un bénéfice d'un million d'euros distribué en



totalité aux centres de recherche et de dépistage du cancer.

Cette année encore, le Lions Club Le Pecq participera aussi à la collecte nationale des Banques Alimentaires. L'action se déroulera au Monoprix, rue de Paris, le samedi 29 novembre. Les clients seront invités à offrir des produits d'hygiène et des aliments non périssables tels

que conserves de fruits, de légumes et de poisson, huiles, café et sucre, sans oublier les produits-plaisir : chocolat, thé et biscuits. Donner une infime partie de son caddie peut permettre de nourrir une famille.

Renseignements complémentaires au 01 39 76 87 31.

N. Wang © B. Lesgourques

Date de bouclage de nos prochaines éditions

Pour vous permettre de nous adresser en temps et en heure vos propositions d'articles, vous trouverez ci-dessous les dates prévisionnelles de bouclage et de parution des prochaines éditions du *Pecq en Scène*. La conférence de rédaction décide souverainement de l'opportunité de diffuser ou non votre proposition d'article qui, pour répondre à une exigence journalistique, pourra subir des modifications dans sa forme. Merci de fournir vos photos numériques en haute définition (pour un format 10 cm x 15, résolution de 300 DPI).

Vous pouvez joindre la Rédaction :

- par courrier : Le Pecq en Scène - 13 bis quai Maurice Berteaux B.P. 60 - 78231 LE PECQ CEDEX
- par courriel : lepecqenscene@ville-lepecq.org ■ par téléphone : 01 30 61 21 21 poste 3731

Numéro	Distribution	Événements annoncés	Bouclage
355	11 et 12 décembre	13.12/31.01	bouclé
356	27 et 28 janvier	30.01/07.03	15 décembre

CHRONO'VOLETS
 Réparation toutes marques - Intervention sous 48 h

Volets roulants

Stores extérieurs

Portes de garage

Fenêtres PVC/Alu

Clôtures/Portails

Stores intérieurs

contact@chronovolets.fr - 01 39 10 04 97
Devis Gratuit

GMS RAVALEMENT
 DEVIS GRATUIT

Ravalement projeté neuf/rénovation
Isolation extérieure

10 avenue Charles de Gaulle - 78230 LE PECQ
 Tél/Fax : 01 39 21 72 43 / Port : 06 83 14 02 04
gmsravalement@hotmail.fr

Travaux Publics
CHAMPION JR

Chaque jour, Champion,
entreprise de travaux routiers
aménage votre ville.

SAS CHAMPION JR
 8 rue du Pince Loup
 78112 Fourqueux
 Tél. 01 39 58 32 56 / Fax 01 39 58 88 65

Ets MOGENTALE
INSTALLATION
ENTRETIEN

Plomberie
Chauffage central - Carrelage
Electricité générale - Alarme

01 39 73 37 55

6, rue J.P. Romain - 78230 Le Pecq-sur-Seine

▼ AVF Le Pecq-sur-Seine

Spectacle et visites

La fin d'année s'annonce riche et animée pour les membres des AVF Le Pecq-sur-Seine habitués des belles sorties proposées par l'association.

Le mardi 25 novembre, ils ont rendez-vous au Musée Marmottan Monet pour découvrir l'exposition "Impression, soleil levant : l'histoire vraie du chef-d'œuvre de Claude Monet". Autour de cette toile célèbre, une sélection rigoureuse d'œuvres impressionnistes dont certaines rarissimes, de documents d'époque et de photographies permettront de percer le mystère qui entoure ce tableau depuis 40 ans (Tarif : 16€).

Le Théâtre du Vésinet accueillera nos Alpicois le samedi 29 novembre à 20h30 pour la représentation de "Don Giovanni" de Mozart. La prestigieuse compagnie Opéra 2001, orchestre, chœur et solistes, propose de découvrir ce monument de l'art lyrique. Le jeune chef d'orchestre slovaque, Martin Mázik, sera entouré pour l'occasion de solistes de grande qualité musicale (Tarif : 38€).

Enfin le vendredi 12 décembre, les adhérents pousseront les portes du musée de Cluny. Le musée national du Moyen-Âge réunit au cœur de Paris deux édifices prestigieux : les thermes gallo-romains de Lutèce construits à la fin du I^{er} siècle et l'hôtel des abbés de Cluny édifié à la fin du XV^e siècle. Les visiteurs admireront aussi la célèbre tapisserie de "La Dame à la Licorne", les sculptures de la



Jardins Hôtel de Cluny



© Christian Baraja

Claude Monet - Impression soleil levant (détail) - 1872
huile sur toile - Musée Marmottan Paris

cathédrale Notre-Dame de Paris et les vitraux de la Sainte-Chapelle ou encore la Rose ou l'Autel d'or de Bâle (Tarif : 15€).

Renseignements et inscriptions au 01 30 87 06 80 lors des permanences du mardi de 9h à 12h et de 14h à 16h (sauf vacances scolaires).

▼ Le Salon des Arts fait une pause

En raison notamment d'un calendrier de manifestations municipales ou associatives très chargé pour le premier semestre 2015, l'Association des Artistes Alpicois a décidé de renoncer exceptionnellement à son traditionnel Salon des Arts. Elle donne donc rendez-vous à ses exposants, artistes du Pecq et des communes environnantes, pour un Salon 2016 qui est déjà programmé du 5 au 13 mars.

▼ International Players au chevet des petits malades



© JMDL

Les International Players avaient triomphé en février dernier sur la scène de la Salle des Fêtes en jouant leur version de "Calendar Girls" et avaient mis en vente un calendrier, prenant exemple sur l'histoire originale de cette pièce. La troupe anglophone a ainsi collecté 9000€ destinés à l'association "Imagine for Margo" qui lutte contre les cancers pédiatriques. Une partie de cette somme, plus précisément 3000€, a été utilisée pour rénover entièrement une salle de soins du service d'oncologie pédiatrique de l'hôpital de Poissy. Le 15 octobre dernier, lors de son inauguration en présence de Jenny Bennitt, la présidente des International Players, les petits malades ont découvert les murs tout colorés et la nouvelle décoration de cette pièce qu'ils appelaient jusque-là "la salle triste". Le reste de la collecte a été attribué à la recherche dans le domaine des cancers pédiatriques.

▼ Vente de Noël de l'hôpital de Garches

L'association Point Carré Handicap de l'hôpital de Garches organise, comme chaque année, une vente de Noël au profit des patients hospitalisés. Elle aura lieu les vendredi 14, samedi 15, dimanche 16 et lundi 17 novembre, de 10h à 18h, au gymnase de l'hôpital.

Le public pourra y trouver livres et artisanat : linge de maison, bijoux, jouets, vêtements d'enfants, décoration, livres, etc. Les sommes collectées lors de ces quatre journées permettront de financer des distractions, loisirs, sorties culturelles et/ou sportives pour des personnes para ou tétraplégiques et traumatisées crâniennes. Ces activités sont reconnues par le corps médical comme un élément important dans la rééducation de ces patients qui séjournent entre 6 mois et 2 ans à l'hôpital.

Restauration sur place avec couscous géant (entrée, plat, dessert pour 9€) - Parking assuré le week-end dans l'hôpital.

104 boulevard Raymond Poincaré, Garches.

Plus d'infos : www.apc-handicap.org

▼ SOS Urgences Mamans : Mamans de secours

SOS Urgences Mamans propose une solution aux parents qui rencontrent un souci imprévu de garde de leurs enfants (enfants malades, grèves, rendez-vous, nourrice absente, ...). L'association de la Boucle regroupe des mamans et des mamies qui accueillent pour une journée ou quelques heures les petits à leur domicile, entre 7h30 à 19h.

En appelant le 01 30 15 48 22 la veille ou le matin même, un répondeur communique les numéros de téléphone de gardes de la semaine. Il suffit alors de contacter la personne de garde le jour où vous en avez besoin.

Pour toute information : 01 30 71 27 61 ou sosurgencesmamans.com

▼ Le 6 décembre à la salle Jacques Tati

Vente de Noël de la halte Saint-Vincent

Les fêtes de fin d'année approchent ! Pour aider les plus démunis, la halte Saint-Vincent-de-Paul organise sa traditionnelle vente de Noël qui se déroulera le samedi 6 décembre de 9h à 17h à la salle Jacques Tati. Les amateurs de belles choses et de bonnes affaires y trouveront des crèches, des décorations de Noël mais aussi des jeux et des jouets. Bijoux, linge de maison raffiné, sacs à main, fourrures et vêtements de ski feront également le bonheur des acheteurs.

Une vingtaine de bénévoles, secondées par une équipe masculine qui transporte les colis et les meubles, s'affairent déjà depuis plusieurs semaines pour préparer cette journée solidaire. Il a fallu choisir, trier, emballer, acheminer et mettre en valeur tous ces objets qui pourront faire d'excellents cadeaux de fin d'année. L'occasion de faire plaisir à ses proches tout en réalisant une bonne action.

Le produit de cette vente aidera en effet au financement des colis de nourriture hebdomadaires et des aides diverses distribuées par l'association aux personnes et aux familles alpicoises en difficulté morale et matérielle. La halte soutient aussi ces personnes démunies en les aidant à régler leurs factures (électricité, gaz, loyer, ...) ou en leur permettant de savourer quelques jours de vacances, bien nécessaires quand tout va mal.

Salle Jacques Tati, 6 place de l'Ermitage. Renseignements au 01 39 73 62 35.

Permanences de la halte Saint-Vincent-de-Paul les mardi et samedi de 9h30 à 11h30 et le jeudi de 14h à 16h au 3 bis quai Voltaire, sous la Salle des Fêtes.



Jérémy Keryhuel, le d'Artagnan alpicais

À seulement 20 ans, le fleurettiste alpicais Jérémy Keryhuel arrive cette année en catégorie senior de Nationale 1 et vise une place en équipe de France. Aussi habile, impétueux, charmeur et facétieux que le célèbre mousquetaire d'Alexandre Dumas, le jeune escrimeur mène de front études, compétition, musique et amitiés.

"Je suis arrivé au Pecq en août 2000. À cette époque, je voulais ressembler à Zorro et comme j'ai vu l'image de mon héros sur l'affiche promotionnelle de la section escrime de l'US Pecq, j'ai voulu m'inscrire !" À 6 ans, Jérémy Keryhuel commence donc à manier le fleuret. Il est vite repéré par l'entraîneur Marc Mofleh qui décèle en cette toute nouvelle recrue de réelles qualités pour ce sport. Motivé par les encouragements de son entourage, Jérémy va persévérer. Depuis, il n'a cessé de progresser et ses ambitions avec lui, jusqu'à obtenir il y a 4 ans sa place en équipe de France juniors.

Chaleureux, charmeur, bien dans sa peau, Jérémy Keryhuel ne manque pas de charisme. De son père, il tient la ténacité proverbiale des Bretons et de sa mère, originaire de Côte d'Ivoire, l'optimisme légendaire des Africains.

Sous une apparence plutôt décontractée, le jeune fleurettiste cache cependant un tempérament de redoutable compétiteur. Il l'avoue, il adore la montée d'adrénaline que procure l'objectif à atteindre, l'adversaire à dominer, la victoire au bout du fleuret... Doté d'une bonne technicité, l'athlète alpicais peut aussi compter sur sa mobilité et sa facilité à changer de rythme lorsqu'il est sur la piste face à l'adversaire. "C'est un sport qui demande beaucoup de réactivité, des réflexes mais également de la réflexion et de la tactique", explique le champion qui se place actuellement à la dix-neuvième place française en seniors.



© US Pecq Escrime

de Corentin Baron, l'autre Alpicais du Team Fleuret. L'amitié, un élément très important dans sa vie. Nul besoin de pousser Jérémy pour qu'il évoque avec enthousiasme ceux qui l'entourent. De son propre aveu, il n'éprouve d'ailleurs aucune difficulté à s'intégrer à un groupe, à lier des contacts, grâce notamment à son humour. Boute-en-train reconnu par ses coéquipiers et amis, il a la plaisanterie facile et du goût pour la farce. Seule ombre au tableau dans ce parcours riche et méritant, les frais engendrés par ses déplacements sportifs lointains. "Même si la Ville du Pecq me soutient par le biais de subventions, plus on monte en niveau, plus ça coûte cher. Là, je vise mon entrée à l'INSEP dans les deux ans à venir, donc une place en équipe de France senior. Mais pour y arriver, j'ai vraiment besoin de sponsors. Alors, si des professionnels veulent m'aider, ils peuvent prendre contact avec moi par le biais de la section". Quand on demande à Jérémy quels sont ses projets immédiats, il pense d'abord à obtenir sa sélection pour le Challenge International de Paris. Cette coupe du monde de fleuret messieurs se déroulera en janvier 2015 et il partagera la piste avec les douze meilleurs fleurettistes français. Puis il parle de passer le permis de conduire pour, entre autre, pouvoir partir surfer, son autre sport "passion", sur la côte landaise, les week-ends où il ne sera pas en compétition. Quant à son avenir professionnel, Jérémy le voit forcément dans le milieu sportif.

Christine Roux

La section escrime est joignable en téléphonant au secrétariat de l'US Pecq (01 39 76 51 31) ou en écrivant à : escrime@uspescrime.omnicrosoft.com



ÇA ROULE À L'ÉCOLE DES SPORTS

Du 20 au 24 octobre dernier, l'École des Sports organisait un stage de rollers pour les enfants de 6 à 10 ans. Les vacances de la Toussaint ont débuté sous le signe de la glisse pour ce groupe d'une quinzaine de jeunes qui a apprécié cette initiation énergique : slaloms, exercices techniques et jeux collectifs. Sur le terrain d'évolution Jean Moulin, les enfants ont travaillé leur équilibre et leur agilité, deux qualités nécessaires à la pratique de cette discipline. Des séances de sports collectifs en rollers ont éveillé leur d'esprit d'équipe et la découverte de cette nouvelle activité a développé leur confiance en eux. Quelque soit l'école fréquentée, l'âge ou le niveau de pratique, les participants ont partagé le plaisir du sport, encadrés par une équipe d'animateurs dynamiques. Une navette avait été mise à disposition par la Ville pour conduire les enfants inscrits l'après-midi au centre de loisirs.

Rester serein face à l'adversaire comme devant un jury d'examens

Une expérience sportive sans laquelle il n'aurait pas cette assurance et cette maîtrise du stress qui lui servent également dans ses études. Car outre un corps bien fait, Jérémy possède une tête bien pleine. Il est actuellement élève en 2^e année d'école de commerce dans une classe de sportifs de haut niveau aux horaires aménagés. Il trouve aussi le temps de pratiquer la musique, une autre activité qu'il affectionne. "J'ai joué de la guitare et maintenant je compose de la "deep house" sur mon ordinateur", déclare celui qui adore aussi la funk musique. On peut donc sourire lorsque le jeune homme se décrit comme un fainéant de nature, plutôt désorganisé dans le travail...

L'athlète au regard malicieux et à l'allure féline a déjà parcouru l'hexagone et le monde avec ses coéquipiers du Team Fleuret 78 et de l'équipe de France junior. "J'adore voyager, confie le vice-champion de France junior. Je suis allé à Londres, à Bratislava, à Barcelone, ... et cette année à Cuba. Nous sommes un groupe très soudé en équipe de France. On se retrouve pour passer des vacances ensemble, on est en contact tout le temps". Lorsqu'il évoque ses amis, Jérémy n'oublie pas de parler

AGENDA SPORTIF

■ Dimanche 16 novembre à 11h

COURS FAMILLE gratuit organisé par la section gym suédoise du CSMP au gymnase Marcel Villeneuve.

■ Dimanche 23 novembre de 9h30 à 12h30

STAGE DE QI GONG ouvert à tous, proposé par l'association Yi Quan Yvelines au gymnase Marcel Villeneuve (au profit du Téléthon).

■ Les 29 et 30 novembre de 9h à 18h

CONCOURS DE TIR À L'ARC, sélectif aux championnats de France, organisé par la section de l'US Pecq au gymnase Jean Moulin.

■ Dimanche 30 novembre de 14h à 17h

STAGE FÉMININ DE KRAV-MAGA organisé au profit du Téléthon par Hagana Azmit École de krav-maga au gymnase Général Leclerc.

■ Dimanche 7 décembre à 11h

COURS FAMILLE gratuit organisé par la section gym suédoise du CSMP au gymnase Général Leclerc.

▼ Football

L'Allemagne rencontre l'Angleterre au Pecq !

Le samedi 4 octobre dernier, un évènement sportif international inoubliable se déroulait au stade Louis Raffegau : l'Allemagne rencontrait l'Angleterre lors d'un match de football (amical) !

Plus exactement : sur la pelouse, une équipe de jeunes footballeurs allemands venus d'Uckerath (de la communauté de communes de Hennef) se mesurait à une équipe de la section britannique du Lycée international... Malgré le score inégal de 6 à 2 en faveur des visiteurs, le plaisir de jouer a été également partagé par tous les protagonistes.

Mais ces jeunes Allemands, tous nés en 2000, étaient également là pour visiter Paris. Le programme touristique a été à la hauteur : Montmartre, les Champs-Élysées, les Invalides et surtout l'ascension des escaliers de la Tour Eiffel (démarche obligée pour des sportifs accomplis), et même une croisière sur la Seine le samedi soir au crépuscule.

Cette visite, qui a eu lieu entre les 3 et le 5 octobre, a été organisée par les Amis de Hennef, avec le soutien de la Municipalité. De nombreuses personnes ont participé à la réussite de ce week-end bien rempli et doivent en être remerciées. Tout d'abord, Elke Grünig de Hennef qui a pris l'initiative de ce voyage, mais aussi François Moss, coordinateur de l'équipe de football de la section britannique du Lycée international. Sans oublier les responsables du centre d'entraînement du Paris-Saint-Germain au Camp des Loges qui ont permis aux jeunes sportifs allemands d'assister à un match de vétérans du club, ainsi que la section de pétanque de l'US Pecq, organisatrice d'une séance d'initiation pour les invités.



Les membres du bureau des Amis de Hennef se sont relayés pour accompagner les visiteurs d'Outre-Rhin pendant toute la durée de leur séjour. Deux élus de notre ville, Aurore Taillefer-Provençal et Pierrick Fournier, ont participé aussi à leur accueil. Un week-end bien réussi à

inscrire au bilan des activités de notre jumelage franco-allemand et qui appelle des rééditions.

Michel Bonduelle
Association des Amis de Hennef

▼ Tournoi Claude Théry

Balles de débutants sur le stade

Sous un soleil quasi estival, sept cent quarante footballeurs se sont affrontés dans une bonne ambiance sportive le 18 octobre dernier lors du tournoi Claude Théry.

À l'invitation de la section football de l'US Pecq, dix équipes de U6/U7, vingt U8/U9, vingt U10/U11 et vingt autres U12/U13 étaient présentes sur les pelouses du stade Louis Raffegau. Des clubs de toute l'Île-de-France avaient fait le déplacement pour cette rencontre sportive annuelle qui a acquis une solide réputation dans notre région.

À l'issue de cette journée où l'enthousiasme primait, les Alpiçois montent sur la première marche du podium dans la catégorie des U6/U7. Tous les joueurs, gagnants ou non, ont reçu une récompense pour leur participation et leur bon esprit sportif. Cette année encore, la section football de l'US Pecq, avec l'aide de tous ses bénévoles, a réussi avec brio le défi de rassembler tous ces enfants et jeunes, accompagnés la plupart du temps de leur famille. Un tournoi qui, outre l'aspect sportif, est également un vrai moment de convivialité.



US Pecq football, 3 boulevard de la Libération. Tél. : 01 39 76 91 18.
www.uspecq.com



STAGE DE QI GONG

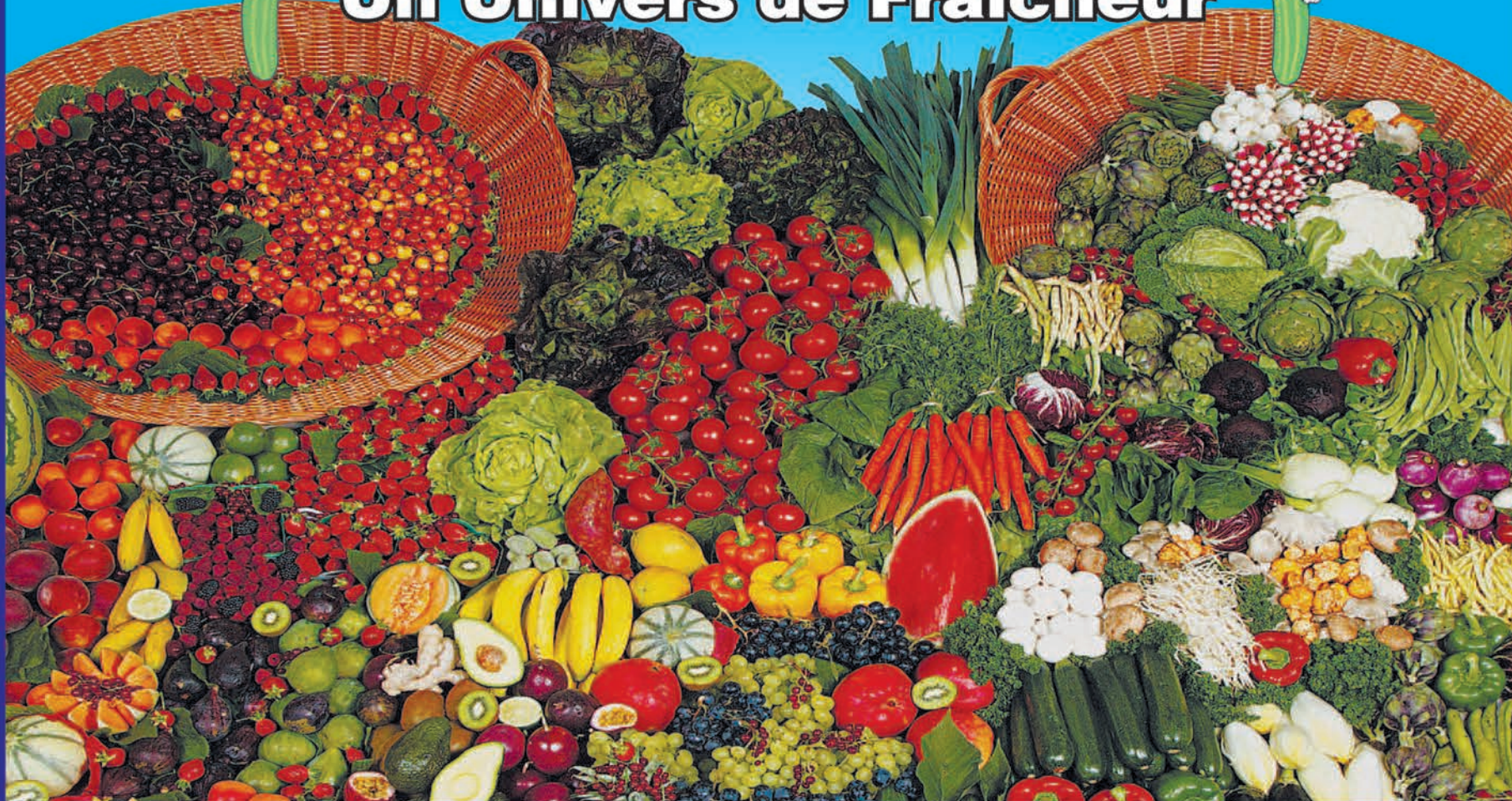
L'association Yi Quan Yvelines organise un stage de Qi Gong ouvert à tous le dimanche 23 novembre de 9h30 à 12h30 au gymnase Marcel Villeneuve. Le Qi Gong associe le corps, la respiration et l'esprit. Cette pratique est considérée à la fois comme pratique de santé corporelle, source de bien-être et voie d'épanouissement personnel. Le Qi Gong, qui peut être pratiqué par tous, quelque soit l'âge et la condition physique, apporte tonification naturelle et réduit le stress par le calme et la méditation. Il rééquilibre les énergies du corps grâce à des mouvements doux et harmonieux.

Tarif du stage : 25€ et 35€ (non adhérent). Renseignements au 01 39 52 25 53 ou questions@yiquan78.org

Vous recherchez des produits d'une extrême fraîcheur, vous aimez la qualité, alors n'hésitez pas...

LES JARDINS DU MESNIL

Un Univers de Fraîcheur



Horaires d'ouverture : • Du mardi au jeudi de 9h00 à 12h30 et de 14h30 à 19h30
• Sans interruption vendredi et samedi de 8h30 à 19h30 • Le dimanche de 8h30 à 13h00

45, rue Maurice Berteaux - 78600 MESNIL LE ROI
01 39 12 17 31 - www.lesjardinsdumesnil.fr

**PARKING
GRATUIT**